

## Toutes les ressources > Document audiovisuel

250 résultats (200ms)

### Entretien avec Mounir le 13-12. Entretien avec Geneviève le 17 décembre.

4AV 3622 , 2006 - 2006

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

### Jean-Louis Magnaval, les rivages d'un rêve : montage (2008).

4AV 3424 , 2008 - 2008

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > Hamma Méliani > Mémoire et futur des migrants d'Ivry et de leurs enfants : montages (2008).

### Entretien avec Ksenijacar.

4AV 3634 , 2007 - 2007

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

### Vava, éducateur sportif, les enfants de l'émigration : montage (2008).

4AV 3428 , 2008 - 2008

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > Hamma Méliani > Mémoire et futur des migrants d'Ivry et de leurs enfants : montages (2008).

### Entretien avec Guillaume 19 mai 2007.

4AV 3649-3652 , 2007 - 2007

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

### Entretien avec Reïda sur le marché de Choisy. Entretien avec Mounir le 13 décembre 2006.

4AV 3621 , 2006 - 2006

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

### Entretien avec Geneviève et Mercedes, extérieur festival.

4AV 3633 , 2007 - 2007

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

### Forum des associations le 9 septembre 2007.

4AV 3638-3640 , 2007 - 2007

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

### Entretien avec Ahmed dans son commerce le 14 octobre 2007.

4AV 3641 , 2007 - 2007

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

### Entretien avec Reïda le 23 novembre, Entretien avec Badalato le 30 novembre 2006.

4AV 3619 , 2006 - 2006

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

## Entretien avec Geneviève le 17 décembre.

4AV 3623 , 2006 - 2006

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

## Entretien avec Badalato le 30 novembre 2006.

4AV 3620 , 2006 - 2006

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

## Entretien avec Eva le 25 octobre 2007.

4AV 3643 , 2007 - 2007

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

## Entretien avec Aïssa le 5 février 2007.

4AV 3624 , 2007 - 2007

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

## Entretien avec M. Nguyen.

4AV 3637 , 2007 - 2007

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

## Entretien avec Ahmed Amesrouy le 19 mars 2007.

4AV 3630 , 2007 - 2007

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

## Entretien avec Mercedes le 8 février 2007.

4AV 3626 , 2007 - 2007

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

## Personnels enseignants, pour la période 1996 à 2008.

1AV 279, 290, 296 , 2008 - 2008

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008.

## Moïse Ferreira, première partie.

1AV 268 , 2008 - 2008

Moïse Ferreira raconte son enfance dans un village au centre du Portugal. En 1959, il décide de partir travailler en France. Son beau-frère lui envoie un contrat d'embauche. Il fait faire réaliser un portrait de lui et de sa femme par un photographe au bidonville (Souvenir de Paris 1960).

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Habitants du bidonville > Moïse Ferreira, témoignage sur le bidonville de Champigny-sur-Marne. Né au Portugal en 1933, il vient en France en 1959 et vit au bidonville jusqu'en 1963 : épreuves de tournage (2008).

## Stade le 1 avril 2007. Entretien avec Mounir au parc le 1 avril 2007. Entretien avec Badalato à son domicile le 5 avril 2007.

4AV 3632 , 2007 - 2007

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

## Tatassé, rêve et réalité, de Bejaia à Ivry : montage (2008).

4AV 3429 , 2008 - 2008

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > Hamma Méliani > Mémoire et futur des migrants d'Ivry et de leurs enfants : montages (2008).

## Lucienne Scaglia, deuxième partie.

11AV 287 , 2006 - 2006

Elle décrit la famille paternelle et la famille maternelle, l'installation des oncles arrivés en France pendant l'entre-deux-guerre apprenant en France le métier de maçon. Elle raconte l'arrivée de sa mère en 1921, placée comme bonne dans des familles bourgeoises. Elle raconte le mariage de ses parents en 1931 et la construction de la maison en 1932.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Parcours de migrants > Migrants et descendants d'origine italienne > Lucienne Scaglia-Chiaffi, témoignage sur l'immigration italienne : enregistrement sonore (2007).

## Première partie : aujourd'hui.

4AV 2363 , 2006 - 2006

O rancho de Brigitte Mendes, A viagem de Filipa Vilaça, O diploma de Guillaume da Costa, Credo de Nuno Fernandes, Imigrante de Pedro Duarte, A casa de Carolina Rodrigues.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > Pierre Primetens > Immigration portugaise en France : mémoire des lieux : montages (2006).

## Entretien avec Mercedes le 8 février 2007.

4AV 3627 , 2007 - 2007

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

## Manuel Malhéros, Alegres do norte : montage (2008).

4AV 3423 , 2008 - 2008

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > Hamma Méliani > Mémoire et futur des migrants d'Ivry et de leurs enfants : montages (2008).

## Entretien avec Richard 19 mai 2007.

4AV 3644-3648 , 2007 - 2007

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

## La famille Hallaf, voyage au coeur d'un rêve : montage (2008).

4AV 3427 , 2008 - 2008

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > Hamma Méliani > Mémoire et futur des migrants d'Ivry et de leurs enfants : montages (2008).

## Témoignage d'un trempeur cariste : enregistrement sonore.

14AV 688 , 1987 - 1987

Face A :

trempeur et cariste entré en 1965 à la SKF

00.05.33 fermeture de l'usine. proposition de mutation à certains

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Ivry-sur-Seine > Recueil de témoignages auprès de 37 salariés de l'usine SKF à Ivry-sur-Seine après l'occupation contre la fermeture (1983-1985) et le conflit : enregistrements sonores.

## Entretien avec Ksenijacar, extérieur.

4AV 3635 , 2007 - 2007

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

## Période de 1999 à 2005.

1AV 299 , 2008 - 2008

Dominique Bordin retrace son cursus de formation et son parcours professionnel éclectique (animateur formateur dans le milieu associatif, vacataire à l'éducation nationale, directeur de " La Passerelle " à Marolles en Hurepoix).

Il raconte les conditions dans lesquelles il prend la direction du CAOMIDA en mars 1999. comment six mois sont nécessaires. avant l'ouverture de l'établissement le 17 septembre. pour la mise en état des

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre d'Accueil de Mineurs Isolés Demandeurs d'Asile (CAOMIDA) de Boissy-Saint-Léger, Dominique Bordin, responsable de 1999 à 2008 : enregistrements filmé et sonore, novembre-décembre 2008.

## Entretien avec Abdessalam Aïterrami le 21 février 2007.

4AV 3629 , 2007 - 2007

**🏛️ Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

## Entretien avec Abdessalam Aïterrami le 21 février 2007.

4AV 3628 , 2007 - 2007

**🏛️ Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

## Entretien avec Filipe le 24 octobre 2007.

4AV 3642 , 2007 - 2007

**🏛️ Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

## Moïse Ferreira, deuxième partie.

1AV 269 , 2008 - 2008

Moïse Ferreira raconte son arrivée au bidonville de Champigny-sur-Marne, chemin de prés de l'étang puis sentier des Pendants. Il habite une baraque avec trois autres hommes venant de son village et fait office de coiffeur au bidonville. Il décrit l'intérieur d'une baraque, les lits, le poêle, les commodités (électricité, charbon, eau...). Il situe sur une carte le bidonville et ses limites. Il habite le bidonville de 1959 à 1963 puis n'arrête pas d'installer au Plessis-Tréville jusqu'en 1966 (en gardant un chantier). La baraque était louée par un travailleur portugais. Le loyer de 25 francs par mois, représentait dix heures de

**🏛️ Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Habitants du bidonville > Moïse Ferreira, témoignage sur le bidonville de Champigny-sur-Marne. Né au Portugal en 1933, il vient en France en 1959 et vit au bidonville jusqu'en 1963 : épreuves de tournage (2008).

## Deuxième partie : hier.

4AV 2364 , 2006 - 2006

Atravessar de Milène da Costa, Cartas de amor de Dario da Silva, A fronteira de David Ferreira, Imagino d'Eurydice da Silva, Maravilha d'Alice Martins, As barracas de Sofia Faria Lopes

**🏛️ Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > Pierre Primetens > Immigration portugaise en France : mémoire des lieux : montages (2006).

## Entretien avec Ahmed Amesrouy le 19 mars 2007.

4AV 3631 , 2007 - 2007

**🏛️ Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

## Entretien avec Aïssa le 5 février 2007.

4AV 3625 , 2007 - 2007

**🏛️ Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

## Entretien avec M. Amadou (Malien).

4AV 3636 , 2007 - 2007

**🏛️ Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008). > Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

## Tàho et ses amis : montage (2008).

4AV 3426 , 2008 - 2008

**🏛️ Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > Hamma Méliani > Mémoire et futur des migrants d'Ivry et de leurs enfants : montages (2008).

## Personnels médico-sociaux, pour la période 1979 à 2005.

1AV 284, 291-292, 300-301, 308 , 2008 - 2008

**🏛️ Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008.

## Dernière partie : là-bas.

4AV 2365 , 2006 - 2006

Os primos de Ludovic Carvalho de Castro, Terra mae de Sindia Alves, Abalada d'André Malheiro, O sucesso de Marco Ferreira, Santa Luzia de Charlotte Diaz, A musica de Silvia Cancela, Epilogo de Ricardo Ferreira

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > Pierre Primetens > Immigration portugaise en France : mémoire des lieux : montages (2006).

## Tahar Hallaf, parcours d'une vie : montage (2008).

4AV 3425 , 2008 - 2008

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > Hamma Méliani > Mémoire et futur des migrants d'Ivry et de leurs enfants : montages (2008).

## Jeanne Ahier, chef de division Asie de l'OFPPRA, en exercice de 1975 à 1987 : épreuves de tournage (2009).

1AV 336-337 , 2009 - 2009

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPRA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPRA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Chefs de division

## Myriam Djegham, officier de protection à l'OFPPRA, division Europe : épreuves de tournage (2011).

1AV 461-462, 473 , 2011 - 2011

Division Europe entre 2003 et 2008. Mission Communication depuis 2008.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPRA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPRA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Officiers de protection et chefs de section

## Laurence Duclos, officier de protection à la division Afrique-Asie à l'OFPPRA : épreuves de tournage (2011).

1AV 486-489 , 2011 - 2011

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPRA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPRA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Officiers de protection et chefs de section

## Michel Raimbaud, directeur de l'OFPPRA en exercice de 2000 à 2003 : épreuves de tournage (2011).

1AV 474 , 2011 - 2011

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPRA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPRA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Directeurs

## Personnels de direction, pour la période 1977 à 2008.

1AV 277-278, 280-281, 285, 297, 312-314, 318-319 , 2008 - 2008

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008.

## Anne-Lise Marzane, adjointe de la chef de mission d'accueil de l'OFPPRA : épreuves de tournage (2011).

1AV 468-469, 472 , 2011 - 2011

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPRA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPRA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Chefs de division

## Lucienne Scaglia-Chiaffi, deuxième partie.

1AV 265 , 2008 - 2008

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Entreprise employant des ouvriers portugais > Lucienne Scaglia-Chiaffi, témoignage sur le recrutement de main d'oeuvre étrangère dans l'entreprise de construction de son mari à Fontenay-sous-Bois pendant les années 1960 : épreuves de tournage (2008).

## Jean-François Terral, directeur de l'OFPPRA, en exercice de 1996 à 2000 : enregistrement sonore.

11AV 368 , 2009 - 2009

Né en 1948 à Bordeaux, il est chef de service des Français à l'étranger et des étrangers en France de 1992 à 1996. Après l'Ofpra, il poursuit sa carrière de diplomate en Macédoine et en Serbie.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPRA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPRA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Directeurs

## Michèle Vibert, seconde partie.

1AV 255 , 2008 - 2008

Michèle Vibert répond aux différentes questions sur les initiatives des associations, de la ville qu'elle ne connaissait pas. Elle parle de la fête annuelle, de l'école Eugénie Cotton, de la pédagogie adoptée pour les enfants et du rôle de l'assistante sociale. Elle raconte que les enfants ne restaient pas à la cantine ni à l'étude. Elle parle du quartier des Mordacs où elle est mutée en 1968 qui recevait les enfants des logements de la ville de Paris.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Enseignants à l'école du Plateau > Michèle Vibert, entretien sur le bidonville de Champigny-sur-Marne. Enseignante à l'école du plateau à Champigny-sur-Marne de 1961 à 1968 : enregistrement filmé (2008).

## Alice Rodrigues, deuxième partie.

1AV 262 , 2008 - 2008

Ses parents arrivent au Portugal en 1958. Elle évoque le sentier des pendants en bordure de bidonville, partie qui abrite plutôt des familles. Elle décrit la maison en dur, sans fondations, construite par son père : parpaing, ciment, fenêtre, fosse septique, lessiveuse, eau courante, électricité, télévision. A leur départ en 1967, son père loue la maison qui est détruite en 1971. Son père a servi d'intermédiaire pour faire venir ses oncles en France. Les parents évitaient de fréquenter le bidonville et souhaitaient s'en éloigner. Elle se souvient de l'incident du draneau portugais dans le bidonville. de la boue en

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Habitants du bidonville > Alice Rodrigues, témoignage sur le bidonville de Champigny-sur-Marne. Née en 1960 en France, elle a vécu avec sa famille, sentier des Pendants jusqu'en 1967 : épreuves de tournage (2008).

## Personnels administratifs et techniques, pour la période 1987 à 2008.

1AV 286-289, 315 , 2008 - 2008

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008.

## Lucienne Scaglia, septième partie.

11AV 292 , 2007 - 2007

Elle raconte l'histoire de la cafetière offerte par sa mère à sa grand-mère vers 1923 et celle de la valise qui a servi à transporter de l'argent pendant la guerre pour la famille italienne.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Parcours de migrants > Migrants et descendants d'origine italienne > Lucienne Scaglia-Chiaffi, témoignage sur l'immigration italienne : enregistrement sonore (2007).

## Amapola Pinera, secrétaire à l'OFPPA : épreuves de tournage (2011).

1AV 482-483 , 2011 - 2011

Née en 1945 dans le Calvados, fille de réfugiés espagnols catalans. Travaille à OFPPA de 1964 à 1968, puis de 1985 à 2007. Assure le secrétariat de la division Amérique latine puis est secrétaire de M. Rosset.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Secrétaires

## Pierre Viaux, directeur de l'OFPPA, en exercice de 2003 à 2004 : épreuves de tournage (2009).

1AV 358-359, 371-372 , 2009 - 2009

Né à Paris en 1945, diplomate, il intègre l'OFPPA le 5 avril 2003 après le départ de Michel Raimbaud, jusqu'au 20 août 2004 où il est remplacé par Jean-Loup Kuhn-Delforge.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Directeurs

## Jean Brouste, directeur de l'OFPPA, en exercice de 1986 à 1988 : épreuves de tournage (2009).

1AV 415-417 , 2009 - 2009

Né en 1935, diplomate. Il intègre en 1959 l'école nationale de la France d'Outre-mer. Il est sous-directeur de la DFAE (direction des Français à l'étranger) de 1979 à 1981. Il succède à la direction de l'OFPPA à Francis Roux après six mois d'interim assuré par Gilles Rosset, le secrétaire général. Il démissionne après avoir contesté le rapport Andersen et le manque de moyens financiers et en personnel.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Directeurs

## Immigration portugaise, entretiens et vues générales pour la réalisation du film La pastorale des migrants, par José Cardoso : épreuves de tournage (1...

4AV 764-775 , 1992 - 1992

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Alexandre Cardoso : montages et épreuves de tournage.

## Saliou Dia, deuxième partie, l'enfance au Sénégal.

1AV 510 , 2012 - 2012

Il raconte l'enseignement à l'école française, les compétitions entre école coranique et école française. Il parle de l'organisation administrative à la sous-préfecture, Kanel. A 8 ans, quand l'indépendance est déclarée, il se souvient des messages à la radio et le premier gouvernement progressiste qui a mis en place des coopératives agricoles. Il reste au village jusqu'au certificat d'études en 1967. Il passe 4 ans au collège de Matam. à 27 km de son village. En 1972, il rejoint son père à Dakar et travaille comme commis d'administration de la faculté de médecine jusqu'en 1979. Installé à la médina. Il v raconte

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Saliou Dia, habitant de Champigny-sur-marne, d'origine sénégalaise, entretien sur son parcours de migrant et de militant associatif : entretien filmé (2012).

## Chroniques sur les Arméniens d'Alfortville sur la radio Ask : enregistrement sonore (1983-1984).

11AV 73-74 , 1983 - 1984

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Alfortville

## Démolition de la cité de transit des Fournières à Fresnes par la Direction départementale de l'équipement pour les aménagements des abords de l'A 86...

4AV 2379 , 1988 - 1988

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Fresnes et Val-de-Bièvre

## Témoignage d'un travailleur algérien à la fabrication de bagues : enregistrement sonore.

14AV 689 , 1987 - 1987

Face A :

Travailleur algérien, travaillait à la fabrication de bagues sur les tours automatiques, relations avec les cadres

00.04.44 annonce des licenciements

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Ivry-sur-Seine > Recueil de témoignages auprès de 37 salariés de l'usine SKF à Ivry-sur-Seine après l'occupation contre la fermeture (1983-1985) et le conflit : enregistrements sonores.

## Sofia Yacharel, officier de protection à la division Afrique de l'OFPPA, en exercice depuis 1973 : épreuves de tournage (2009).

1AV 341-342, 347 , 2009 - 2009

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Officiers de protection et chefs de section

## Hugo Guerra, première partie.

1AV 309 , 2009 - 2009

Son enfance en Argentine. Né en 1949, il quitte l'Argentine en 1980.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Hugo Guerra, témoignage sur son parcours de migrant d'Argentine à son installation à Saint-Maurice puis Champigny-sur-Marne et sur son travail à l'accueil des migrants à Champigny-sur-Marne à l'office municipal des migrants et comme coordinateur social sur le quartier du Bois l'Abbé : enregistrement filmé (2008-2009).

## Pascal Baudoin, témoignage sur sa carrière à l'OFPPA, en exercice depuis 1984 : épreuve de tournage (2009).

1AV 366-369, 412-413 , 2009 - 2009

Né en 1956 à Paris, il étudie le russe et l'arabe à l'Inalco. Il est recruté à l'OFPPA en 1984 au service contentieux. en 1989, il devient chef de la division Europe. En 1992, il est chef de division Europe-bassin méditerranéen. En 2002, il est détaché à la préfecture de police, à la section asile toutes nationalités. En 2005, il réintègre l'OFPPA comme chef du service des études et de la communication puis en 2009 comme chef de cabinet.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Chef de cabinet

## Gens du Salto : montages (2005).

4AV 1075 , 2005 - 2005

Le premier DVD comprend le documentaire : "La photo déchirée" (2001). José Vieira a quitté le Portugal à l'âge de 7 ans pour rejoindre son père en France. "Comme un homme qui court après ses souvenirs d'enfance et qui s'imagine que c'est peut-être en cherchant (son) histoire dans celle des autres que l'on retrouve une mémoire collective", il retourne dans son pays natal pour recueillir des témoignages sur cet exil forcé. Des extraits de films ("Lorete et les autres" (1971) : "O salto" (1967)) ponctuent son enquête pour comprendre la genèse de cette émigration sans précédent qui fut

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Vieira : montages, épreuves de tournage.

## Francis Lott, directeur de l'OFPPA, en exercice de 1991 à 1996 : épreuves de tournage (2009).

1AV 395-396 , 2009 - 2009

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Directeurs

## Lucienne Scaglia, sixième partie.

11AV 291 , 2007 - 2007

Elle raconte en détail le voyage en Italie en 1941-1942, l'argent caché dans la valise, la fouille à Modane, l'arrivée à Ferrière, l'accueil de la grand-mère, les conditions de vie en Italie et les liens forts avec la famille italienne. Elle raconte le travail des mondines. Elle raconte son mariage en 1956, décrit les origines de la famille de son mari arrivée en France à cause du fascisme. A la naissance de son premier enfant. elle arrête de travailler pour la société d'enfants et aide l'entretien de son père et celle de son beau-père. En 1976. à son divorce. elle fait reconnaître son statut de femme d'artisan. Elle milite un

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Parcours de migrants > Migrants et descendants d'origine italienne > Lucienne Scaglia-Chiaffi, témoignage sur l'immigration italienne : enregistrement sonore (2007).

## Festival de la jeunesse 2000 ; Ras l'Front : montage.

5AV 232 , 2000 - 2000

Il s'agit d'une association contre les mouvements d'extrême droite et surtout le Front national de Jean-Marie Le Pen.

---

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Films de l'unité audiovisuelle du Conseil général du Val-de-Marne

---

## Isabelle Sigot, responsable adjointe chargée du pôle insertion, 2007-2008 : enregistrement filmé, 19 novembre 2008

1AV 285 , 2008 - 2008

Isabelle Sigot décrit son cursus universitaire et son parcours professionnel.

Elle raconte son arrivée à FTDA Créteil en mars 2007.

Elle explique la place et le rôle du pôle insertion dans la structure de l'établissement ainsi que son fonctionnement.

---

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008. > Personnels de direction, pour la période 1977 à 2008.

---

## "Chantez-vous à Orly ?" : montage (2007).

4AV 2313 , 2007 - 2007

Chansons d'habitants de la ville d'Orly réalisé par Azzedine Zoghbi, médiateur social et la ville d'Orly : Document audiovisuel. Le DVD présente un montage photo et sonore des habitants de la ville et huit pistes de chansons. Parmi les personnes enregistrées figurent les enfants des ludothèques et de l'IME, les femmes de l'alphabétisation, les personnes âgées de la résidence Méliès.

---

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Orly

---

## Lucienne Scaglia, cinquième partie.

11AV 290 , 2007 - 2007

Elle raconte les fêtes de l'école, la période de la guerre, les souvenirs de l'exode, sa tante repartie en Italie, les tensions avec les Français. Elle raconte les réunions et les fêtes familiales. Elle commente une photographie du mariage de ses parents au restaurant Gondolfi, la présence des patrons. La photos de mariage de son oncle Jean. Elle parle des restaurants italiens, Gondolfi, Cavanna et la mission italienne.

---

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Parcours de migrants > Migrants et descendants d'origine italienne > Lucienne Scaglia-Chiaffi, témoignage sur l'immigration italienne : enregistrement sonore (2007).

---

## Interviews de Florence de Robien de l'association Tremplin 94-SOS femmes et d'Evelyne Zwilling d' A.C ! (Agir contre le chômage et la précarité) : épreu...

2AV 1491 , 2000 - 2001

Interview de Florence de Robien, présidente de l'association Tremplin 94 - SOS femmes. Elle est interrogée sur la condition des femmes aujourd'hui, les formes de violence conjugale (verbale, économique, physique, sexuelle). L'association écoute et essaie d'apporter des repères aux femmes qui viennent demander de l'aide. Indiquer leurs droits, les démarches qu'elle peuvent faire, avoir un autre regard sur les violences auxquelles subissent. Les violences ne peuvent cesser si elles ne font rien. Le droit de travailler d'avoir un salaire égal n'est pas encore dans les mœurs. Dans les pays

---

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Films de l'unité audiovisuelle du Conseil général du Val-de-Marne > Interviews de femmes militant dans des associations civiques val-de-marnaises ayant participé à la marche des femmes à New York en 2000 : épreuves de tournage (2000-2001).

---

## Françoise Richard-Kobel, membre du personnel du domaine depuis 1973 : entretien filmé (2011).

1AV 490 , 2011 - 2011

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel du Conseil général

---

## Le bal des mots des Alouettes, répétitions et représentation de la pièce de théâtre : épreuves de tournage.

4AV 3614-3615 , 2011 - 2011

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Alfortville

---

## Tourneur à Arcueil, témoignage d'Augusto Tòzzola : enregistrement sonore (2010).

14AV 1676-1677 , 2010 - 2010

Augusto Tòzzola est né en Italie à Faenza en 1928, il entre à 12 ans dans une école formant à la céramique et obtient son diplôme à 16 ans. Il arrive en France en 1950 et à Arcueil en 1968. A partir des années 1990, il se consacre à la formation.

---

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Fresnes et Val-de-Bièvre

---

## Témoignage d'une formatrice en français : enregistrement sonore.

14AV 690 , 1987 - 1987

Face A :

00.00.10 La personne parle du stage, elle était formatrice en français ; de formation elle est animatrice socio-éducative, elle parle de l'association Formation et démocratie à Villejuif et de ses responsables.

---

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Ivry-sur-Seine > Recueil de témoignages auprès de 37 salariés de l'usine SKF à Ivry-sur-Seine après l'occupation contre la fermeture (1983-1985) et le conflit : enregistrements sonores.

---



## Mémoire et futur des migrants d'Ivry et de leurs enfants : montages (2008).

4AV 3423 - 3429 , 2008 - 2008

 **Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > Hamma Méliani

## Asma Ashraf, deuxième partie.

1AV 525 , 2012 - 2012

Asma Ashraf raconte la genèse de l'association des femmes relais depuis la formation suivie et la création en 1997 avec 14 autres femmes bénévoles, la création du poste d'emploi jeune dont elle bénéficie en 1999 et la professionnalisation des actions. Elle raconte les difficultés, les crises puis le recrutement de trois médiatrices sur des postes d'adultes relais en 2001. Elle énumère les actions permanentes et ponctuelles. le partenariat avec l'Etat. les collectivités. les associations. Elle détaille l'action Moi aussi j'aide mon enfant et le Café des parents.

 **Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Asma Ashraf, directrice de l'association des femmes-relais médiatrices interculturelles de Champigny-sur-Marne depuis 1999 : entretien filmé (2012).

## Français d'ici et d'ailleurs : épreuves de tournage (2006-2007).

4AV 3619-3652 , 2006 - 2007

 **Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008).

## Jean-Pierre Clario, responsable du centre de 1977 à 1998.

1AV 277-278, 280-281 , 2008 - 2008

 **Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008. > Personnels de direction, pour la période 1977 à 2008.

## Immigration portugaise, entretiens et vues générales : épreuves de tournage et montage par José Cardoso (s.d.).

4AV 756-762

 **Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Alexandre Cardoso : montages et épreuves de tournage.

## Reportages sur la Fédération du Val-de-Marne du Parti communiste français : épreuves de tournage (1980).

2AV 13 , 1980 - 1980

L'affaire du foyer des immigrés de Vitry-sur-Seine ; l'inauguration du nouveau siège de la Fédération à Ivry-sur-Seine.

 **Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Films de l'unité audiovisuelle du Conseil général du Val-de-Marne

## Suzanne Adjemian-Prudhomme, secrétaire de la section arménienne de l'OFPPA, en exercice de 1952 à 1987 : épreuves de tournage (2009).

1AV 334-335 , 2009 - 2009

 **Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPRA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPRA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Secrétaires

## Pierre Henry, directeur général de l'association depuis 1997.

1AV 316-317, 321 , 2008 - 2009

 **Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Responsables de l'association nationale, 1971-2008

## Paroles d'habitants, l'immeuble Louis Blériot à Orly, film de Cécile Favier et Ahmed Djouada : montage (2006).

4AV 1129 , 2006 - 2006

Documentaire écrit pendant la démolition du grand ensemble Grand Blériot à Orly, il interroge les habitants sur leur vie dans cet ensemble HLM.

 **Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Orly

## Moïse Ferreira, dernière partie.

1AV 272 , 2008 - 2008

Moïse Ferreira raconte qu'il a toujours souhaité rentrer au Portugal. Il n'a jamais fait de demande de naturalisation. Il retourne de moins en moins au Portugal.

 **Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Habitants du bidonville > Moïse Ferreira, témoignage sur le bidonville de Champigny-sur-Marne. Né au Portugal en 1933, il vient en France en 1959 et vit au bidonville jusqu'en 1963 : épreuves de tournage (2008).

## Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008).

4AV 2559, 3619-3652, 2007 - 2008

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi

## Marguerite Stombellini, première partie.

11AV 295, 2007 - 2007

Elle raconte la venue de son père en France originaire d'une famille modeste de la région de Plaisance en Italie vers 1923. Une partie de sa famille émigre en Argentine et en France. Elle raconte l'accueil des travailleurs italiens à Fontenay-sous-Bois dans les hôtels Combi et Bonnelli et les conditions de travail de son père employé dans l'entreprise de bâtiment Manfredi. Elle raconte l'histoire de sa mère née en 1902 à Millv-la-Forêt.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Parcours de migrants > Migrants et descendants d'origine italienne > Marguerite Stombellini, témoignage sur l'immigration italienne : enregistrement sonore (2007).

## Saint-Maur, terre d'accueil ? : montage (2005).

4AV 3430, 2005 - 2005

Suivi de l'installation de familles roms à Saint-Maur-des-Fossés qui occupent un terrain rue André Bollier depuis le mois de mai 2005. Témoignages de militants (Médecins du monde, FSU, Ligue des droits de l'homme de Saint-Maur, comité de soutien aux Rroms de Fontenay-sous-bois) venus soutenir l'installation sur un terrain du conseil général à Saint-Maur, et éviter l'expulsion par la police nationale. La municipalité de Saint-Maur a disposé des bennes devant l'entrée pour stopper l'arrivée de nouvelles caravanes. Images des contrôles de papiers d'identité par la police des militants et élus socialistes et

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Saint-Maur-des-Fossés

## Saliou Dia, sixième partie. Le retour au pays en 1993 pour mettre en place le projet à Asre et le projet d'adduction d'eau inter-villages au Sénégal dans ...

1AV 516, 2012 - 2012

La réalisation du projet Asre en 1993 pour les personnes souhaitant faire un retour au pays et mettre en place des projets. Il montre le plan imaginé du village d'Asre (les habitations, les équipements : dispensaire, école, terrain de sport, salle des fêtes, maison des jeunes, maison des femmes, crèche, maison des anciens, mosquée...). 10 ans pour la réalisation, trouver le lieu (40km de Sinthiane), des études sur l'élevage. L'hydraulique. les démarches administratives. les recherches de partenaires. Il énumère les obstacles. les pesanteurs de l'élite africaine. les politiciens locaux. l'autorité locale. Il parle

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Saliou Dia, habitant de Champigny-sur-marne, d'origine sénégalaise, entretien sur son parcours de migrant et de militant associatif : entretien filmé (2012).

## Aller-retour : montage (s.d.).

4AV 1391

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Vieira : montages, épreuves de tournage.

## Vivre ensemble : documentaire réalisé par l'office des migrants et l'association Shérida de Champigny, juin 2012 : dvd.

4AV 3656, 2012 - 2012

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Champigny-sur-Marne

## Quand le travail ne paie plus, témoignages de travailleurs pauvres : enregistrements sonores (2008).

14AV en cours de traitement, 2008 - 2008

16 personnes interrogées sur la pauvreté qui touche les personnes ayant un travail.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Fresnes et Val-de-Bièvre

## François Dopffer, directeur de l'OFPPA, en exercice de 1988 à 1991 : épreuves de tournage (2009).

1AV 364-365, 2009 - 2009

Né en 1941, diplomate. Il succède à Jean Brouste qui a démissionné en juillet 1998.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Directeurs

## Asma Ashraf, troisième partie.

1AV 526, 2012 - 2012

Asma Ashraf revient sur le rôle des bénévoles, le rôle de l'association dans l'émancipation des femmes. Elle détaille l'accueil des services administratifs réservé aux étrangers et le cas de la sous-préfecture. Elle détaille les deux actions envisagées pour 2013 : la création d'ateliers de savoirs socio-linguistiques et un groupe de paroles dans le cadre des violences intra-familiales.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Asma Ashraf, directrice de l'association des femmes-relais médiatrices interculturelles de Champigny-sur-Marne depuis 1999 : entretien filmé (2012).

## Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations (fonds d'archives)

1AV, 11AV, 4AV, 14AV, 1984 - 2012

## Saliou Dia, première partie, l'enfance au Sénégal.

1AV 509 , 2012 - 2012

Saliou Dia est né au Sénégal, au nord du pays, à Sinthiane en 1954. Il vit depuis plus de 10 ans à Champigny-sur-Marne. Son père fut teneur de livres sénégalais pendant la Seconde guerre mondiale puis agriculteur à son retour, puis il a émigré au début des années 1950 à Dakar. Il parle de la culture sénégalaise et peu de communication entre génération. Il parle de son village pauvre et les paysans travaillaient davantage dans le bassin arachidier. Il parle des corvées et des impôts sous l'époque coloniale. Il passe sa jeunesse au village élevé avec ses frères et sœurs par son oncle et sa mère. Son

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Saliou Dia, habitant de Champigny-sur-Marne, d'origine sénégalaise, entretien sur son parcours de migrant et de militant associatif : entretien filmé (2012).

## Raoul Blé et Aïssata Camara, coordinateur et présidente de l'association Oxyjeunes de Champigny-sur-Marne : entretien filmé.

1AV 542 , 2012 - 2012

Raoul Blé, salarié de l'association depuis 2005 et Aïssata Camara, présidente de l'association font un constat sur les problèmes présents au Bois l'Abbé : la drogue, le chômage et la violence. Ils déclinent les actions d'Oxyjeunes : accompagnement des jeunes en ou sortant de prison, insertion sociale, aide à la parentalité, groupe de paroles, prévention de la délinquance, solidarité internationale... Ils expliquent les difficultés financières rencontrées, la recherche de subventions, le rôle de l'association dans le tissu associatif champinois, et la volonté de conserver une autonomie vis à vis des partenaires.

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne

## Lucienne Scaglia, troisième partie.

11AV 288 , 2006 - 2006

Elle raconte l'arrivée de son père en 1924, accueilli chez sa sœur ou dans un des hôtels Bonelli ou Cavanna. Il est embauché dans l'entreprise de couverture plomberie Dorange. Elle commente les photos de son père avec la voiture à bras et les photos sur les toits. Elle raconte le travail de son père, les grèves de 1936, l'apprentissage de la langue française. Elle parle des différences entre Italiens de Noent et de Fontenay. Elle raconte le peu de loisirs, l'argent envoyé en Italie et la solidarité entre Italiens. Elle raconte les voyages en Italie dont celui de 1942, l'histoire de la valise. Elle raconte comment

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Parcours de migrants > Migrants et descendants d'origine italienne > Lucienne Scaglia-Chiaffi, témoignage sur l'immigration italienne : enregistrement sonore (2007).

## Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPRA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés.

1AV 293-483 , 2008 - 2011

Entretiens de 20 membres du personnel, officiers de protection, chefs de section, secrétaire général, secrétaires, responsable du service contentieux, chargés de mission, directeurs.

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPRA)

## Centre d'Accueil de Mineurs Isolés Demandeurs d'Asile (CAOMIDA) de Boissy-Saint-Léger, Dominique Bordin, responsable de 1999 à 2008 : enregistrements filmés.

1AV 299 ; 11AV 322 , 2008 - 2008

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil)

## Avelin Castello, officier de protection de l'OFPRA de 2000 à 2009 : épreuves de tournage (2009).

1AV 360-363 , 2009 - 2009

Né à Orléans. Officier de protection dans la division Afrique de l'OFPRA, chef de section Afrique en 2004, puis chargé de mission coopération européenne et internationale en 2009. Quitte l'OFPRA en 2009 pour le Conseil général du Vaucluse. Il fait partie de la première vague de recrutement par concours en 2000. Il raconte son arrivée, les différences avec le ministère des affaires étrangères où il avait débuté sa carrière. Il détaille le tutorat et la formation suivie, notamment par des magistrats qui ont débattu sur l'idée d'objectivité/subjektivité d'une instruction. Il raconte sa propre stratégie face à

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPRA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPRA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Chefs de division

## Jocelyne Germain, officier de protection à la division Europe de l'OFPRA, en exercice de 1983 à 2008 : épreuves de tournage (2009).

1AV 332-333 , 2009 - 2009

En charge de la demande turque au bureau arménien. Secrétaire bilingue à la section turque puis officier de protection à la division Europe.

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPRA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPRA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Officiers de protection et chefs de section

## La coopération internationale, entretien avec Bamadi Sanokho : enregistrement sonore (2005).

14AV 1112 , 2005 - 2005

Bamadi Sanokho est conseiller municipal de la ville de Gentilly.

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Fresnes et Val-de-Bièvre

## L'histoire de l'Ofptra à travers le témoignage de ses agents : directeur, secrétaire générale adjointe, officier de protection (2010) : montage.

1AV 438 , 2010 - 2010

Témoignages de M. Brouste, directeur de 1986 à 1988, Hélène Yacovlev, secrétaire générale adjointe de 1991 à 1998 et Avelin Castello, officier de protection de 2000 à 2009.

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Montages réalisés à partir des entretiens

## Il faut que ça change : montage [1975-1977].

4AV 34 , 1975 - 1977

Ce documentaire décrit la vie quotidienne de jeunes dans la cité de transit des Sablières à Créteil. Ces jeunes d'origine étrangère pour la plupart, parlent du racisme, de la ségrégation sociale dont ils sont l'objet dans la vie quotidienne, au travail et à l'école. La cité est appelée la cité du quart-monde ou le petit Chicago. Ils se demandent d'où vient cette réputation. Ils se posent des questions sur le mode d'action qu'ils pourraient faire afin de faire connaître leurs problèmes. Ils envisagent l'action théâtrale. Un groupe monte une pièce de théâtre parlant des relations parents-enfants, de l'alcoolisme, la

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > Jean-Claude Haulbert

## Histoires vraies pour arrières-petits enfants : montage (1980-1985).

4AV 262 , 1985 - 1985

Dans le cadre d'une association portugaise, de jeunes gens ont créé et mis en scène une pièce de théâtre retraçant l'immigration clandestine et les conditions de vie des premiers immigrés portugais en France. La pièce donne une représentation : un groupe de jeunes cinéastes décident de faire un film sur cette partie de l'histoire portugaise.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Alexandre Cardoso : montages et épreuves de tournage.

## Albano Cordeiro, témoignage sur l'immigration portugaise en France : enregistrement sonore (1993).

14AV 935 , 1993 - 1993

Le témoin situe la vague d'arrivée des Portugais entre 1960 et 1974. Il énonce les particularités de l'immigration portugaise (pacifique, réussie, etc.) et explique les raisons de ces particularités. Il aborde l'identité communautaire actuelle, à travers la vie associative.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Fresnes et Val-de-Bièvre > Exposition "Rassemblement, un siècle d'immigration" : enregistrements sonores (1993).

## Cours du stage d'insertion professionnelle de l'Office municipal des migrants de Champigny-sur-Marne : enregistrement sonore.

14AV 1518 , 2008 - 2008

Interviews sur le parcours des élèves du cours de français animé par Frantzy Raymond. Les femmes font le récit de leur venue en France. Malika Feghoul, algérienne, Cécilia Tavarès, portugaise d'origine capverdienne, Negulaswaran Loganathan, srilankaise, Alev, turque, Maria Monteiro, portugaise d'origine capverdienne, Uma, srilankaise et une femme turque.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'office municipal des migrants de Champigny-sur-Marne > L'Office municipal des migrants à Champigny-sur-Marne, témoignages du personnel : enregistrements filmés (2009).

## Mémoires plurielles, mémoires vivantes de Villeneuve-Saint-Georges, documentaire d'Isabelle Leparcq : montage.

4AV 3576 , 2010 - 2010

Documentaire sur la ville de Villeneuve-Saint-Georges marquée par l'emprise de la sncf depuis les années 1930, la venue massive d'ouvriers du sud de la France pour travailler comme cheminot au développement du PLM (Paris-Lyon-Méditerranée). Le documentaire met en relief la coupure entre les deux quartiers, le quartier nord et la cité des Gravières, et le centre ville mangé peu à peu par l'insalubrité. La réalisatrice évoque les différents problèmes se posant à la ville : les nuisances sonores avec la proximité de l'aéroport d'Orly, la circulation difficile sur la nationale, le plan d'exposition au

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Villeneuve-Saint-Georges

## Recueil de témoignages auprès de 37 salariés de l'usine SKF à Ivry-sur-Seine après l'occupation contre la fermeture (1983-1985) et le conflit : enregist...

14AV 674-708 , 1986 - 1987

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Ivry-sur-Seine

## Moïse Ferreira, troisième partie.

1AV 270 , 2008 - 2008

Il revient sur l'arrivée au bidonville où il reste jusqu'en 1963, le travail dans les entreprises de BTP, les salaires reçus. En 1966, il fait venir son épouse.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Habitants du bidonville > Moïse Ferreira, témoignage sur le bidonville de Champigny-sur-Marne. Né au Portugal en 1933, il vient en France en 1959 et vit au bidonville jusqu'en 1963 : épreuves de tournage (2008).

## 45 mn sur terre, spectacle du foyer J. Cotxet de Saint-Maur-des-Fossés avec le théâtre Aleph d'Ivry-sur-Seine : épreuves de tournage (2000).

2AV 1549-1552 , 2000 - 2000

Le théâtre d'Aleph d'Ivry organise au foyer J.Cotxet à Saint-Maur un spectacle joué par des jeunes du foyer. Ce spectacle aborde les thèmes comme le SIDA, la relation parents-enfants, le bonheur, l'immigration. Interviews des jeunes acteurs.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Films de l'unité audiovisuelle du Conseil général du Val-de-Marne

## le van, objet des Comores, entretien avec Saïd Maoulana : enregistrement sonore (2002).

14AV 1035 , 2002 - 2002

Saïd Maoulana est gardien du centre Henri Thellier.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Fresnes et Val-de-Bièvre

## Omar Samaoli, anthropologue, entretien sur l'immigration marocaine en Ile-de-France : enregistrement sonore (1993).

14AV 934 , 1993 - 1993

Le témoin parle de la population marocaine en Ile-de-France, leur arrivée à Paris et dans les Yvelines, leurs secteurs d'activité (industrie lourde et commerce de proximité) ainsi que leur tendance à appartenir à un syndicat. Le témoin arrivé en France en 1975 parle de sa détermination à ne pas retourner au Maroc.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Fresnes et Val-de-Bièvre > Exposition "Rassemblement, un siècle d'immigration" : enregistrements sonores (1993).

## Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008.

1AV 277-281, 284-292, 296-297, 300-301, 308, 312-315, 318-319 , 2008 - 2008

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil)

## Journée de solidarité avec les familles roms du Val-de-Marne organisée par le collectif Rom-Europe 94 à Choisy-le-Roi le 13 février 2010 : enregistrement...

11AV 370 , 2010 - 2010

La soirée organisée au cinéma le Royal de Choisy-le-Roi a pour thème de célébrer les 10 ans de solidarité avec les familles roms. Elle se déroulait en 6 temps : accueil autour d'une exposition et de la consultation de documents ; deux interventions par Martin Oliveira (ethnologue), l'Europe des Roms : quelques éléments pour saisir sa diversité, Patrick Bruneteau (sociologue), Du terrain à l'hébergement : points de vue croisés entre les familles et les militants ; projection d'extraits du film de Jean-Luc Millet. 10 ans avec les Roms dans le Val-de-Marne : débat animé par le président. Michel

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Parcours de migrants

## L'Office municipal des migrants à Champigny-sur-Marne, témoignages du personnel : enregistrements filmés (2009).

1AV 381-383, 405-406, 409-411 , 2009 - 2009

La directrice, la chargée d'accueil et le formateur sont interrogés sur leur parcours de vie, leur arrivée à l'Office municipal des migrants et leurs activités.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'office municipal des migrants de Champigny-sur-Marne

## Les Messagers, version d'étape : montage (2011).

4AV 3618 , 2011 - 2011

Les réalisatrices ont rencontré des migrants au Maroc, à Oudja et Mellilla, les enclaves espagnoles au Maroc. Au fil des rencontres, elles découvrent que les parcours des migrants sont ponctués de disparitions et de décès. Les migrants meurent ou disparaissent dans le désert, en mer sans que l'on puisse retrouver leurs traces.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > Hélène Cruzillat, Laëtitia Tura

## Les Sénégalaises et la Sénégalaise, documentaire d'Alice Diop : montage (2007).

4AV 2359, 4AV 2551 , 2007 - 2007

La réalisatrice Alice Diop, née à Aulnay-sous-bois, accompagne la dépouille de sa mère pour l'inhumer dans sa terre natale, le Sénégal. A l'occasion de ce premier voyage, elle raconte ce pays et cette famille qu'elle ne connaît pas.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > Alice Diop

## Marguerite Stombellini, deuxième partie.

11AV 296 , 2007 - 2007

Elle raconte l'histoire de sa mère placée comme bonne dans une famille d'entrepreneurs de Fontenay-sous-Bois et la rencontre de ses parents. Elle explique pourquoi son père n'a pas pris la nationalité française. Elle décrit sa famille, ses 6 frères et soeurs et l'ambiance dans la rue du Fort.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Parcours de migrants > Migrants et descendants d'origine italienne > Marguerite Stombellini, témoignage sur l'immigration italienne : enregistrement sonore (2007).

## Stop aux préjugés ! Jetons-les pour mieux vivre ensemble : montage (2012).

4AV 3616 , 2012 - 2012

Prises de vue de l'après-midi organisée à la maison pour tous du Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne, panneaux d'exposition, interventions, témoignages, projection d'un court-métrage de Yamina Benguigui, jeux.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Champigny-sur-Marne

## Jacqueline Massat, témoignage sur sa carrière à l'OFPPRA, en exercice de 1952 à 1987, elle dirige le service contentieux : épreuves de tournage.

1AV 302-306 , 2008 - 2008

Née en 1921, travaille au ministère des prisonniers, déportés et réfugiés entre 1943 et 1945 puis à l'administration des Nations Unies pour les secours et la reconstruction (UNRRA) de 1945 à 1947. De 1947 à 1951, elle travaille pour l'OIR (organisation internationale des réfugiés) et entre à l'OFPPRA le 7 novembre 1952 dès la création de l'établissement.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPRA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPRA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Service contentieux

## Evangile selon Sainte nostalgie : montage (1989-1995).

4AV 260 , 1989 - 1995

Le 13 mai 1917, trois petits bergers affirment que la Vierge Marie leur est apparue au pied d'un chêne à Fatima au Portugal. Depuis ce jour, Fatima est devenu un incroyable lieu de culte où se rassemblent chaque année plusieurs milliers de pèlerins. En France, dans le Jura, une petite Fatima rassemble également la communauté immigrée portugaise. Le réalisateur nous emmène dans ce lieu, l'occasion pour les Portugais de retrouver leur pays natal.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Vieira : montages, épreuves de tournage.

## Week-end en Tosmanie : montage, (s.d.).

4AV 261

Jorge, un jeune homme portugais erre dans les rues, rencontre des amis, va au café et s'interroge sur la communauté portugaise immigrée, à laquelle il appartient, mais dont il rejette le repli sur elle-même et sa culture désuète, figée sur les 3 F : Football, Folklore et Fatima. Il parle de la Tosmanie : le pays des Tòs (portos, les Portugais en argo). Ce pays d'après lui existe partout, car les Portugais sont répartis un peu partout dans le monde. et à la fois n'existe nulle part car ils vivent reliés sur eux-mêmes et passent donc pour invisibles. Leur intégration reste souvent illusoire. Ce film évoque donc

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Vieira : montages, épreuves de tournage.

## Hugo Guerra, cinquième partie.

1AV 327 , 2009 - 2009

Hugo Guerra énumère les actions de l'office des migrants de 1984 à 1990 : le festival interculturel depuis 1986. Il parle des rivalités entre associations au conseil d'administration. Il évoque l'action de la mairie pour l'accès en logement HLM des travailleurs logés en foyers. Il détaille les actions de formation : le cours d'alphabétisation et le stage pré-qualifiant. En 1990, il travaille deux ans au service des fêtes et cérémonies de la ville. En 1992, il postule au poste nouvellement créé de coordinateur social sur le quartier du Bois l'abbé, les Mordacs et les 4 cités. Il y travaille 14 années. Il explique les missions

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Hugo Guerra, témoignage sur son parcours de migrant d'Argentine à son installation à Saint-Maurice puis Champigny-sur-Marne et sur son travail à l'accueil des migrants à Champigny-sur-Marne à l'office municipal des migrants et comme coordinateur social sur le quartier du Bois l'Abbé : enregistrement filmé (2008-2009).

## France Palestine - Champigny Bethléem, courts-métrages : montages (2007).

4AV 2362 , 2007 - 2007

Check Point, court métrage de fiction. Film réalisé par Pascale Diez, et l'Atelier d'écriture, de réalisation et de montage, et tourné à Bethléem, dans le camp de réfugiés d'Aida, est dédié "à toutes les jeunes filles qui n'ont pas fait d'études à cause des murs". Amal, une jeune étudiante en médecine, doit aller présenter sa thèse à l'université de Jérusalem. Mais il y a eu des tirs, la nuit, et le check point est bloqué. Photos du tournage de Check Point, la réalisatrice, l'équipe de tournage et les comédiens. Le rêve d'Adama, court métrage de fiction. Tourné à Champigny-sur-Marne, ce film, réalisé par

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Champigny-sur-Marne

## Marguerite Stombellini, quatrième partie.

11AV 298 , 2007 - 2007

Elle raconte sa formation et son parcours professionnel, employée comme comptable dans trois sociétés dont les fonderies Waelès à Montreuil. Elle parle de sa famille, ses frères et sœurs, de l'intérêt de ses neveux pour leurs origines italiennes. Elle évoque la différence entre les Italiens de Nogent-sur-Marne et ceux de Fontenay-sous-Bois. Elle raconte les bals et les sorties à Fontenay et Nogent. Elle parle des autres populations immigrées et de l'intégration. La solidarité des familles d'origine italienne en France.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Parcours de migrants > Migrants et descendants d'origine italienne > Marguerite Stombellini, témoignage sur l'immigration italienne : enregistrement sonore (2007).

## Elsa Moufflage, directrice de l'Office municipal des migrants de 2005 à 2010 : enregistrement filmé (2009).

1AV 409-411 , 2009 - 2009

Née en 1976 à Paris, elle prend ses fonctions de directrice de l'office en 2005. Elle raconte la situation de l'office à l'époque, les changements qu'elle a apportés. Elle décrit l'organisation de l'office et ses différentes activités de l'office : l'accueil et l'aide aux migrants, les ateliers socio-linguistiques et les cours du soir de français, le stage préqualifiant.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'office municipal des migrants de Champigny-sur-Marne > L'Office municipal des migrants à Champigny-sur-Marne, témoignages du personnel : enregistrements filmés (2009).

## Moïse Ferreira, témoignage sur le bidonville de Champigny-sur-Marne. Né au Portugal en 1933, il vient en France en 1959 et vit au bidonville jusqu'en 19...

1AV 268-272 , 2008 - 2008

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Habitants du bidonville

## Pascal Pech, directeur du centre depuis 2003.

1AV 297, 312 , 2008 - 2008

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008. > Personnels de direction, pour la période 1977 à 2008.

## Fête du Têt à Arcueil : montage (1994).

4AV 546 , 1994 - 1994

Fête du nouvel an vietnamien à Arcueil en février 1994. Interview de M. Gaston Doiselet, coprésident de l'association (ASAH) Solidarité Arcueil Ho-chi-Minh ville (Saïgon). Il parle de l'importance donnée à cette fête et des relations avec les Vietnamiens d'Arcueil retournés au Viêt Nam. Vues du repas de fête. La chanteuse vietnamienne Hoang Lan chante et est interviewée sur sa vie et le chant traditionnel de la fête du Têt. Vue du spectacle, interview de mademoiselle Hai Phuona, cythariste sur la fête du Têt. M. Dang Lan joue du dan bau, une cythare monocorde. Pendant un chant, vue de la danse du

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Arcueil

## Portugais en France, une communauté invisible ? : émission télévisée "Ensemble aujourd'hui" (1987).

4AV 440-441 , 1987 - 1987

Il s'agit d'une émission télévisée diffusée le 22 novembre 1987 et portant sur la communauté portugaise immigrée en France. Plusieurs reportages sont présentés par le journaliste Jean-Pierre Mabille qui reçoit comme invités : Manuel Dias, Luis Rego et Graça Dos Santos. Ces reportages évoquent l'immigration portugaise des années soixante qualifiée d'hémorragie humaine, la culture ainsi que la vie quotidienne de cette communauté implantée en France depuis trois générations. L'émission présente des interviews, des documents d'archives.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Vieira : montages, épreuves de tournage.

## Michèle Vibert, première partie.

1AV 254 , 2008 - 2008

Michèle Vibert raconte son arrivée à l'école du Plateau à la rentrée 1960-1961 après 4 années de formation à l'école normale. Elle y reste 8 ans jusqu'à la fermeture de l'école. Habitant le bas de Champigny, elle découvre le bidonville à la rentrée scolaire 1960. Elle décrit l'école, l'équipe, les enfants venant du bidonville et des quartiers alentour les difficultés d'enseigner à 42 enfants de différents niveaux ne parlant pas français. Elle parle de la présence des travailleurs portugais dans l'autobus. Elle raconte qu'elle n'avait aucun contact avec les parents et qu'elle n'est jamais entrée au bidonville.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Enseignants à l'école du Plateau > Michèle Vibert, entretien sur le bidonville de Champigny-sur-Marne.

Enseignante à l'école du plateau à Champigny-sur-Marne de 1961 à 1968 : enregistrement filmé (2008).

## Lucienne Scaglia, première partie.

11AV 286 , 2006 - 2006

Elle raconte l'histoire de ses parents originaires de la région de Ferrière, dans la province de Plaisance. Sa mère née en 1903 à Culetto et son père en 1903 à Tornaresse de familles de cultivateurs. Elle raconte l'enfance de ses parents, son père journalier, bûcheron. Elle évoque l'arrivée d'une sœur de son père en France en 1922, l'arrivée des Italiens sur Nogent et Fontenay, installés dans les maisons de rapports Bonelli. Elle raconte l'histoire des oncles et tantes, et décrit le village de Ferrière et les hameaux.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Parcours de migrants > Migrants et descendants d'origine italienne > Lucienne Scaglia-Chiaffi, témoignage sur l'immigration italienne :

enregistrement sonore (2007).

## Marguerite Stombellini, troisième partie.

11AV 297 , 2007 - 2007

Elle raconte la période de la guerre, l'exode dans le Loiret et les remarques faites sur les Italiens. Elle parle des fêtes et habitudes alimentaires italiennes à la maison et des loisirs le dimanche, l'arrivée de la télévision et de la machine à laver vers 1954. Elle raconte son unique voyage en Italie dans les années 1980, la visite à la famille.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Parcours de migrants > Migrants et descendants d'origine italienne > Marguerite Stombellini, témoignage sur l'immigration italienne :

enregistrement sonore (2007).

## Inauguration du monument dédié à l'immigration portugaise à Champigny-sur-Marne le 22 juin 2008, discours de M. Adenot, Christian Favier et M. Mont...

14AV 1520 , 2008 - 2008

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Commémoration en 2008

## Saliou Dia, troisième partie, les associations au Sénégal, l'arrivée en France en septembre 1979.

1AV 511 , 2012 - 2012

Il explique les raisons de la création de son association mixte des jeunes de Sinthiane à Dakar. Il explique l'organisation de la société sénégalaise par classe d'âge. La caisse est organisée par les hommes adultes et les jeunes ne sont pas décisionnaires. Une caisse ne représente qu'un village et ne pourvoit qu'aux problèmes ponctuels (construction de la mosquée). Il parle de Sali Ndong, responsable de l'Union générale des travailleurs sénégalais en France qui servait d'intermédiaire avec la SUICO qui finançait des projets de développement dans la région. Il raconte son arrivée au collège coopératif de

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Saliou Dia, habitant de Champigny-sur-marne, d'origine sénégalaise, entretien sur son parcours de migrant et de militant associatif : entretien filmé (2012).

## Khanh Hoi Nguyen, témoignage sur son parcours de migrant : enregistrement filmé (2009).

1AV 377-380 , 2009 - 2009

Né en 1931 à Saïgon, il arrive en France en 1948 à l'âge de 17 ans. Accueilli par son oncle, interprète dans l'armée. Il assiste à des réunions politiques avec des Vietnamiens trotskistes rue Grégoire de Tours et donne des cours de soutien en mathématiques aux ONS (ouvriers non spécialisés) fréquentant le lieu. Il raconte le sort des ONS venus du Vietnam réquisitionnés par le gouvernement français pour remplacer les ouvriers partis au front. En 1949, après le baccalauréat, il s'inscrit à l'école de radio télévision ORT à Montreuil. Il suit des cours d'économie au conservatoire national des arts et métiers.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Parcours de migrants > Migrants d'origine vietnamienne

## Luc Delbreuil, responsable du centre de 1998 à 2003.

1AV 318-319 , 2008 - 2008

- Luc Delbreuil précise son parcours de formation et son cursus professionnel.

- Il raconte ses débuts à l'Association FTDA en 1994 en tant que responsable du service coordination avec les CADA et les relations entretenues à ce titre avec FTDA Créteil.

- Il analyse les conditions de son arrivée en 1998 au centre en tant que responsable.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008. > Personnels de direction, pour la période 1977 à 2008.

## Hugo Guerra, dernière partie.

1AV 328 , 2009 - 2009

Hugo Guerra détaille les actions entreprises comme coordinateur social : l'écoute sur le terrain, le constat des problèmes, les liens avec l'OPAC de Paris, propriétaires des terrains et des logements. Il parle des relations difficiles avec les jeunes, les squats d'halls d'immeubles, l'investissement des adultes. Il parle de la genèse de la maison pour tous inaugurée en 2009 après 20 ans de projet. Parmi les autres missions, il aide à la création d'une association de femmes relais. En 2006, il devient le responsable de la mairie annexe de Champigny au Bois l'Abbé. Il décrit la difficulté du travail, l'instruction des

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Hugo Guerra, témoignage sur son parcours de migrant d'Argentine à son installation à Saint-Maurice puis Champigny-sur-Marne et sur son travail à l'accueil des migrants à Champigny-sur-Marne à l'office municipal des migrants et comme coordinateur social sur le quartier du Bois l'Abbé : enregistrement filmé (2008-2009).

## Lucienne Scaglia, quatrième partie.

11AV 289 , 2007 - 2007

Elle raconte son enfance en 1931 à Nogent-sur-Marne dans le quartier du Fort. Elle décrit sa famille, son frère, ses cousins. Elle raconte le choix des prénoms français et les conditions de vie de ses parents. Elle parle de la rivalité avec les Italiens pendant la guerre, les Fontenaysiens traités de "rouges". Elle décrit le quartier dans la zone du Fort, zone non viabilisée, l'installation des familles modestes. Elle raconte l'école Victor Duruy, les souvenirs de classe et la langue française parlée à la maison, de la nationalité prise par ses parents en 1939. Elle raconte les types de métiers pour les femmes à

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Parcours de migrants > Migrants et descendants d'origine italienne > Lucienne Scaglia-Chiaffi, témoignage sur l'immigration italienne : enregistrement sonore (2007).

## Démolition des Fournières, entretien avec Amar Yenbou : enregistrement sonore (2002).

14AV 1002 , 2002 - 2002

Né en Algérie, Amar Yenbou raconte son arrivée en France en 1960. Sa famille le rejoint en 1961. Ils vivent à Paris dans le 19e arrondissement, puis emménagent aux Fournières à Fresnes en juin 1974. Il travaille à la fabrication de bijoux à Henin-Beaumont puis à Paris. Il décrit les conditions de vie aux Fournières, la chaudière à charbon, les relations de voisinage, les associations de locataires, les bailleurs sociaux. Il reste dans la cité de transit jusqu'à sa destruction en 1988.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Fresnes et Val-de-Bièvre

## Saliou Dia, septième partie. Le retour en France en 1999 et ses actions de bénévole dans les associations campinoises.

1AV 520 , 2012 - 2012

Il travaille puis s'installe à Champigny-sur-Marne. Il raconte l'obtention d'un appartement auprès du bailleur Paris-habitat avant de faire venir sa famille dans le cadre du regroupement familial. Il décrit la répartition entre bailleurs entre Champigny et Villiers-sur-Marne. Il détaille les premières actions comme médiateur au Bois l'Abbé : le repas partagé. Au départ, le repas est initié par la section à Champigny de l'UTSF créée en 1984 puis est reprise par le collectif Communautés africaines du Val-de-Marne. En juin 2002, il crée une autre association Solidarité africaine pour pérenniser le travail de

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Saliou Dia, habitant de Champigny-sur-Marne, d'origine sénégalaise, entretien sur son parcours de migrant et de militant associatif : entretien filmé (2012).

## Moïse Ferreira, quatrième partie.

1AV 271 , 2008 - 2008

Moïse Ferreira parle des grèves en 1968 et 1984. Il s'est syndiqué mais n'a jamais fait grève. Il parle des relations avec les ouvriers qu'il a formés. Il fait le coiffeur au bidonville après le travail et le dimanche. En 1963, il déménage sur le Plessis-Trévisé et occupe un terrain de son entreprise Cayette où il construit une baraque. Il y vit avec son père jusqu'en 1966.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Habitants du bidonville > Moïse Ferreira, témoignage sur le bidonville de Champigny-sur-Marne. Né au Portugal en 1933, il vient en France en 1959 et vit au bidonville jusqu'en 1963 : épreuves de tournage (2008).

## Alice Rodrigues, témoignage sur le bidonville de Champigny-sur-Marne. Née en 1960 en France, elle a vécu avec sa famille, sentier des Pendants jusqu'...

1AV 261-263, 273-274, 11AV 327 , 2008 - 2008

Cadette d'une famille de trois enfants, elle est la seule enfant née en 1960 à Champigny-sur-Marne. Ses parents habitent le bidonville, sentier des Pendants jusqu'en 1967 puis s'installent à Ormesson. Elle est professeure d'histoire-géographie, travaille et vit à Champigny.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Habitants du bidonville

## Claudette Mahé, médecin pneumologue, intervenant au centre de 1979 à 2008.

1AV 284 , 2008 - 2008

Après avoir précisé son parcours professionnel, Claudette Mahé raconte son arrivée au centre en 1979 et la prise en charge de ses vacances mensuelles.

Elle explique que la création du CADA en 1991 a nécessité plus de besoins en médecine généraliste qu'en spécialité pneumologie. Elle différencie les pathologies et les besoins sanitaires des réfugiés du Sud Est asiatique de celles des populations suivantes.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008. > Personnels médico-sociaux, pour la période 1979 à 2005.

## La robe africaine "n'donguete", entretien avec Founi Kane : enregistrement sonore (2002).

14AV 1030 , 2002 - 2002

Fouki Kane, originaire du Sénégal est arrivée en France en 1972, il y a 30 ans. A travers l'habillement, les modèles de robes et les tissus, elle parle des traditions sénégalaises et sa vie en France. Elle élève ses 11 enfants puis travaille à partir de 1999. Elle explique les raisons de son arrivée en France, pour rejoindre son mari installé en France depuis 1958. D'abord à Paris dans le 18e arrondissement, la ville de Paris pour laquelle travaille son mari leur accorde un logement à Fresnes en 1973. Elle parle des différences d'éducation des enfants.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Fresnes et Val-de-Bièvre



## Frantzy Raymond, formateur à l'office municipal des migrants : enregistrement filmé (2009).

1AV 405-406 , 2009 - 2009

Né en 1976 à Haïti, il arrive en France en 2001 et demande le statut de réfugié en 2003. Il poursuit ses études en sciences du langage à l'université de Paris V. Il est recruté à l'office des migrants en 2004 comme formateur du stage d'insertion professionnelle où il suit pendant une année scolaire un groupe de femmes.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'office municipal des migrants de Champigny-sur-Marne > L'Office municipal des migrants à Champigny-sur-Marne, témoignages du personnel : enregistrements filmés (2009).

## Alice au pays d'Ali : fiction (1993).

4AV 3590 , 1993 - 1993

Visite d'Alice à Ali à Zarzis en Tunisie. Elle raconte son rêve, arrivée en Tunisie, elle se met à la recherche d'Ali.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Fresnes et Val-de-Bièvre

## Jean-Claude Kebabjan, témoignage sur l'immigration arménienne : enregistrement sonore (1993).

14AV 932 , 1993 - 1993

Directeur du Centre de Recherche sur la Diaspora Arménienne (CDRA), le témoin fait un survol assez vague sur les distinctions de l'identité arménienne : une "histoire" fragile, faisant une comparaison "Juifs-Arméniens", parlant de la religion (branche chrétienne) et la langue militante (mais non parlée en France). Puis l'entretien se termine au sujet du travail du témoin et des contacts pour le Centre de recherche sur la diaspora arménienne.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Fresnes et Val-de-Bièvre > Exposition "Rassemblement, un siècle d'immigration" : enregistrements sonores (1993).

## Michèle Vibert, entretien sur le bidonville de Champigny-sur-Marne. Enseignante à l'école du plateau à Champigny-sur-Marne de 1961 à 1968 : enregist...

1AV 254-255 , 2008 - 2008

Enseignante à l'école du plateau à Champigny-sur-Marne de 1961 à 1968 près du bidonville de Champigny-sur-Marne.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Enseignants à l'école du Plateau

## Les cuillères maliennes dites Seri mi galama, entretien avec Hawa Keita : enregistrement sonore (2002).

14AV 1025 , 2002 - 2002

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Fresnes et Val-de-Bièvre

## Saliou Dia, huitième partie. L'action de l'association Solidarité africaine du Val-de-Marne créée en juin 2002.

1AV 521 , 2012 - 2012

L'organisation du Grand repas à Champigny. Les actions pour les séniors du quartier Papy-mammys. L'installation d'une cyber-base pour les jeunes du Bois l'Abbé. Un projet destiné aux jeunes de monter des projets de séjour pour les rapprocher les jeunes des autres résidents. Il raconte le conflit à l'origine du projet, le montage du projet financier par les jeunes. Il raconte les échos négatifs des médias sur les émeutes de décembre de 2005.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Saliou Dia, habitant de Champigny-sur-marne, d'origine sénégalaise, entretien sur son parcours de migrant et de militant associatif : entretien filmé (2012).

## Champigny-sur-Tage : montage (1987).

4AV 230 , 1987 - 1987

Le réalisateur revient sur les lieux de l'ancien capitale portugaise en France : Champigny-sur-Marne. Il saisit l'occasion d'aller à la rencontre de Portugais résidant encore dans la ville. Ceux-ci évoquent alors le dur passé qu'ils ont connu : l'immigration clandestine payée à des passeurs, les conditions de vie dans le bidonville désormais disparu, les difficultés d'intégration en France dont la population leur a plusieurs fois été très hostile ainsi que leurs doutes sur un retour éventuel au pays natal. De jeunes gens d'origine portugaise livrent également leurs interrogations sur leurs identités culturelle et sur leur

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Alexandre Cardoso : montages et épreuves de tournage.

## Bamadi Sanokho, entretien sur son parcours associatif et professionnel : témoignage filmé (2009).

1AV 373-376, 391-392 , 2009 - 2009

Né en 1977 à Paris, de parents d'origine sénégalaise. La famille est installée à Gentilly à la cité 502. En 1996, il crée une association de jeunes le "502" et participe à un voyage dans le village de Kolobo au Mali pour mettre en place un centre de santé communautaire. Il est élu à la ville de Gentilly depuis 2001. Depuis 2005, il est chargé de mission au service Relations internationales du Conseil général.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel du Conseil général

## Chroniques des Arméniens d'Alfortville : épreuves de tournage (1988-1989).

4AV 128-129 , 1988 - 1989

Interview d'Arméniens qui racontent le génocide en 1915, leur fuite, leur arrivée en France, les conditions de vie et de travail.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > Laurette Leloup-Rivière

## Aïcha Hachemi dans le local de son association Elles aussi : épreuves de tournage.

2AV 1498 , 2000 - 2001

Prise de vues du local associatif, de l'atelier de couture. Cinq femmes préparent des costumes pour le carnaval. Aïcha Hachemi parle de ses soucis pour obtenir un passeport pour ses enfants malgré l'accord de son ex-mari, elle rencontre des difficultés avec l'administration.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Films de l'unité audiovisuelle du Conseil général du Val-de-Marne > Interviews de femmes militant dans des associations civiques val-de-marnaises ayant participé à la marche des femmes à New York en 2000 : épreuves de tournage (2000-2001).

## Immigration portugaise en France : mémoire des lieux : montages (2006).

4AV 2363 - 2365 , 2006 - 2006

Réalisation de documentaires par des jeunes campinois sur le passé de leurs parents portugais, leurs attaches au Portugal et par des jeunes Français s'installant au Portugal.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > Pierre Primetens

## Delphine Bordet, officier de protection à la division Asie de l'OFPPA puis chef de section Maghreb, en exercice depuis 1977 : enregistrement sonore.

11AV 367 , 2009 - 2009

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPRA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPRA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Officiers de protection et chefs de section

## Pionnier du Val-de-Marne : Paul Camous, préfet-délégué (1964-1967) : épreuves de tournage.

1AV 184. , 1999 - 1999

00:19:54:15- 00:30:39:00 : Rendre l'ordre de cette région mois absurde, le logement, la résorption des bidonvilles, les réalités départementales de l'ancienne Seine et de l'ancienne Seine-et-Oise suite à la commune de Paris, rapprocher l'administration des administrés, créer des collectivités de plein exercices, la maîtrise des moyens de transports.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Les représentants de l'Etat > Pionnier du Val-de-Marne : Paul Camous, préfet-délégué (1964-1967) : épreuves de tournage.

## Thu lê Ngo, témoignage sur son parcours de migrante : enregistrements filmé et sonore (2009-2010).

1AV 407-408 ; 11AV 381-384, 408-409 , 2009 - 2010

Madame Ngo naît en 1924 à Dalat dans l'Annam, protectorat français. Elle reçoit un enseignement dans un établissement vietnamien à Hué, capitale royale, puis dans un lycée français à Dalat. Ses parents décèdent en 1947 et 1948 au moment de l'exode. Elle quitte le Vietnam en 1948 pour la France.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Parcours de migrants > Migrants d'origine vietnamienne

## Saliou Dia, quatrième partie. Les études au collège coopératif. L'abandon de son mémoire et les résistances locales rencontrées locales rencontrées a...

1AV 514 , 2012 - 2012

En 1979, il accompagne une délégation québécoise dans sa région natale, découvre à cette occasion le Fouta et le fleuve Sénégal et les difficultés de développement des villages. Pendant 15 ans, il a voulu mettre en place des projets de développement. Il évoque les difficultés rencontrées au village, l'autorité de Sali Nongo et de l'UTFS dans la région pour le projet Asre. Il ne termine pas ses études au collège coopératif de Paris où il souhaitait présenter un mémoire sur l'association de jeunes et développement villageois à partir de l'exemple de son village. En 1979, il avait envoyé une lettre à la

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Saliou Dia, habitant de Champigny-sur-marne, d'origine sénégalaise, entretien sur son parcours de migrant et de militant associatif : entretien filmé (2012).

## Lorette et les autres : montage (1971).

4AV 243 , 1971 - 1971

Le film nous montre les conditions d'insalubrité totale et de précarité auxquelles les immigrés portugais étaient confrontés dans le bidonville : dépaysés, entassés, exploités par les besoins en main d'oeuvre du pays d'accueil. Parmi eux Lorette Fonseca et son mari Carlos, deux professeurs ayant quitté le Portugal et son régime totalitaire, tentent d'adoucir les conditions de travail et de vie de leur communauté dans le bidonville. Tous deux contribuent à l'alphabétisation de la population portugaise immigrée leur donnant ainsi le moyen de se défendre contre les différents abus administratifs dont ils

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > Dominique Dante

## Saliou Dia, habitant de Champigny-sur-marne, d'origine sénégalaise, entretien sur son parcours de migrant et de militant associatif : entretien filmé (20...

1AV 509-511, 514-516, 520-523 , 2012 - 2012

L'enfance au Sénégal, les associations de solidarité villageoises, la création de l'association des jeunes de Sinthiane à Dakar, les caisses de solidarité, l'arrivée en France, l'obtention d'un logement au Bois l'abbé, le regroupement familial, ses actions dans les associations de quartier à Champigny-sur-Marne et au Bois l'abbé, le travail de médiation, le repas partagé, l'Union des travailleurs sénégalais de France. l'association Solidarité africaine du Val-de-Marne. la Caravane du casier judiciaire. l'accueil des migrants.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne

## Les années de boue : montage (1989).

4AV 242 , 1989 - 1989

Reportage de José Vieira diffusé lors d'une émission télévisée en 1989 et portant sur la communauté portugaise immigrée en France : la communauté invisible. Plusieurs reportages évoquent l'immigration portugaise des années soixante qualifiée d'hémorragie humaine, la culture souvent figée ainsi que la vie quotidienne de cette communauté, implantée en France depuis trois générations. Il est composé d'images d'archives extraits de Etranges étrangers de Marcel Trilliat et de Lorette et les autres de Dominique Dante et d'interviews sur l'histoire de l'immigration portugaise. Plusieurs

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Vieira : montages, épreuves de tournage.

## Hassan Alrending, témoignage sur l'immigration turque en France : enregistrement sonore (1993).

14AV 933 , 1993 - 1993

Universitaire, animateur à l'Association des travailleurs de Turquie, âgé de 30 ans, Hassan Alrending parle de l'immigration turque de 1960 à 1993. Il évoque vaguement les problèmes d'intégration et insiste sur la distinction à faire entre l'immigration turque et l'immigration arménienne. Il évoque son parcours depuis son arrivée en 1980 et son emploi actuel d'animateur au sein de l'Association des travailleurs de Turquie.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Fresnes et Val-de-Bièvre > Exposition "Rassemblement, un siècle d'immigration" : enregistrements sonores (1993).

## Lucienne Scaglia-Chiaffi, première partie.

1AV 264 , 2008 - 2008

Son père, Ercole Scaglia, couvreur-plombier reprend l'entreprise de son patron vers 1934-1935 à Fontenay-sous-Bois. Son frère reprend la suite de l'entreprise familiale en 1965 à la retraite de son père. Elle raconte sa scolarité, devient comptable dans une société d'engrais à Fontenay-sous-Bois. A son mariage, en 1956, elle aide à la comptabilité de l'entreprise de construction de son beau-père Bruno Chiaffi puis de son mari Arthur Chiaffi en 1965. Elle raconte l'histoire de la famille de son mari. également d'origine italienne. Elle décrit son travail dans l'entreprise. Elle décrit la composition de

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Entreprise employant des ouvriers portugais > Lucienne Scaglia-Chiaffi, témoignage sur le recrutement de main d'oeuvre étrangère dans l'entreprise de construction de son mari à Fontenay-sous-Bois pendant les années 1960 : épreuves de tournage (2008).

## Hélène Yacovlev, secrétaire générale adjointe de l'OFPPA, en exercice de 1991 à 1998 : épreuves de tournage (2009).

1AV 426-428 , 2009 - 2009

Née en 1942 à Fort-de-France, d'une famille de réfugiés russes. Elle est recrutée à l'OFPPA en 1991 comme responsable des affaires administratives et financières. Recrutée par M. Dopffer, elle travaille à l'organisation du service : mettre en place un budget, recenser les agents, supprimer les emplois intérimaires et procéder à la titularisation des agents après la loi de 1991. En 1993, son poste change de nom. elle est secrétaire générale adjointe.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Secrétaires généraux

## Bruno Smith, professeur de français langue étrangère (FLE) depuis 2001.

1AV 296 , 2008 - 2008

Bruno Smith retrace son cursus de formation et décrit les débuts de sa vie professionnelle.

Il raconte comment, après avoir travaillé cinq ans à l'Éducation Nationale, et notamment après avoir développé le projet SIPA au lycée Victor Hugo de Créteil, il est recruté au centre comme professeur FLE pour les réfugiés statutaires en 2001 et est rejoint en 2002 par un deuxième FLE.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008. > Personnels enseignants, pour la période 1996 à 2008.

## Fête portugaise à Fontenay-sous-Bois : montage (s.d.).

4AV 256

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Vieira : montages, épreuves de tournage.

## Fado blues : montage (1987).

4AV 269 , 1987 - 1987

Entre le Portugal et la France, un jeune homme se souvient de ses amours d'adolescent tiraillé entre ces deux pays. Pour lui comme pour tant d'autres Portugais immigrés en France, la nostalgie (saudade en portugais) est "le mal dont il jouit, le bien dont il souffre, la volonté farouche d'être toujours triste".

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Vieira : montages, épreuves de tournage.

## Défilé de la communauté portugaise aux Mureaux : montage (s.d.).

4AV 442

La communauté portugaise a organisé un grand défilé aux Mureaux.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Vieira : montages, épreuves de tournage.

## Aïssata Camara, deuxième partie. L'engagement associatif et politique d'Aïssata Camara chez les Femmes relais médiatrices interculturelles de Cham...

1AV 529 , 2012 - 2012

Elle raconte le travail effectué par les femmes relais, la marche des femmes à New York en 2001. Elle est sollicitée par l'équipe municipale en 2001 et est élue municipale depuis. Elle raconte la création de l'association Oxyjeunes dont elle est la présidente, et décline les actions : barbecue, goûter au collège, aide judiciaire, aide aux jeunes incarcérés, prévention de la violence, relations avec les autres associations. Les administrations et le coordinateur social Huang Guerra.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Aïssata Camara, fondatrice et présidente de l'association Oxyjeunes, membre des Femmes relais et élue de Champigny-sur-Marne : entretien filmé (2012).

## Exposition "Rassemblement, un siècle d'immigration" : enregistrements sonores (1993).

14AV 932-935 , 1993 - 1993

Ces quatre témoignages abordent de façon générale l'immigration en France (Marocains, Arméniens, Turcs et Portugais).

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Fresnes et Val-de-Bièvre

## Interviews d'Any Philip du comité d'Orly du Secours populaire et de Michèle Assère de l'APEIS (Association pour l'emploi, l'information et la solidarité) : é...

2AV 1492 , 2000 - 2001

Interview d'Any Philip du Secours populaire. On l'interroge sur la condition des femmes, très précaire physique et psychologique. Les femmes venant à l'association dans une situation d'urgence, le manque d'argent, des mères très jeunes. L'association tente de répondre aux demandes et tentent d'instaurer un suivi avec elles. L'association travaille par exemple pour faire manger les enfants à la cantine. Sur Orly, il y a des personnes très pauvres, surrendettés.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Films de l'unité audiovisuelle du Conseil général du Val-de-Marne > Interviews de femmes militant dans des associations civiques val-de-marnaises ayant participé à la marche des femmes à New York en 2000 : épreuves de tournage (2000-2001).

## Dominique Gaillot-Lafrance, institutrice de 1996 à 2007.

1AV 279 , 2008 - 2008

Dominique Gaillot-Lafrance retrace son cursus de formation et son parcours professionnel.

Elle s'exprime ensuite sur les conséquences, en terme d'amélioration, de son arrivée au centre en 1996 : école obligatoire tant que l'enfant n'est pas inscrit dans une école de la ville et même en cas de court accueil. début des priets avec les écoles de la ville. acquisition de matériel scolaire. Son travail est encore facilité en 1999 par l'ouverture d'une salle de classe aux normes et par la décision de

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008. > Personnels enseignants, pour la période 1996 à 2008.

## Dominique Bordin, période 2005 - 2008.

11AV 322 , 2008 - 2008

Dominique Bordin analyse les aspects positifs de la mixité filles-garçons dans le centre.

Il note cependant les effets des différences culturelles sur les rapports entre jeunes et avec les éducatrices.

Il mentionne les disparitions suspectes et les risques par rapport aux réseaux de prostitution auxquels il a fallu faire face en 2001 ainsi que la tentative d'attaque du CAOMIDA la même année par des

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre d'Accueil de Mineurs Isolés Demandeurs d'Asile (CAOMIDA) de Boissy-Saint-Léger, Dominique Bordin, responsable de 1999 à 2008 : enregistrements filmé et sonore, novembre-décembre 2008.

## Marguerite Stombellini, témoignage sur l'immigration italienne : enregistrement sonore (2007).

11AV 295 - 298 , 2007 - 2007

Née en 1931 de père italien et de mère française, installés à Fontenay-sous-Bois.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Parcours de migrants > Migrants et descendants d'origine italienne

## Les étudiants (suite), les intellectuels portugais et les lieux de diffusion de la culture lusophone : épreuves de tournage.

4AV 228 , 1985 - 1985

11:00:13:23- 11:13:52:18 : Suite des entretiens avec les étudiants, place de la Sorbonne, ils parlent de leur situation familiale, des difficultés rencontrées dans leur cohabitation avec la culture des parents, leur opposition à ce qu'ils poursuivent les études.

11:13:52:18- 12:14:33:23 : A Paris. la galerie Maellan est consacrée à la diffusion des artistes portugais. le galeriste explique les objectifs de la galerie. Réflexions sur l'image stéréotypée qu'ont les

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Alexandre Cardoso : montages et épreuves de tournage. > Immigration portugaise : épreuves de tournage (1985).

## Hugo Guerra, deuxième partie.

1AV 310 , 2009 - 2009

Hugo Guerra raconte la réputation des Argentins en Espagne exilés après le coup d'Etat. Il raconte l'image qu'il se faisait de la France. Il arrive en France le 4 avril 1980 après un passage par l'Espagne. Il est engagé comme percussionniste dans une troupe de musiciens chiliens pendant deux ans. Il explique sa situation administrative et les démarches effectuées pour obtenir une carte de séjour. Il parle de l'accueil mérisant à la préfecture. Il raconte son apprentissage de la langue française et son engagement politique et syndical. nécessaire "pour se sentir chez lui".

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Hugo Guerra, témoignage sur son parcours de migrant d'Argentine à son installation à Saint-Maurice puis Champigny-sur-Marne et sur son travail à l'accueil des migrants à Champigny-sur-Marne à l'office municipal des migrants et comme coordinateur social sur le quartier du Bois l'Abbé : enregistrement filmé (2008-2009).

## Patricia Delord, psychologue psychanalyste, intervenant au centre depuis 2000.

1AV 291 , 2008 - 2008

Patricia Delord retrace son parcours de formation et son cursus professionnel.

Elle raconte ensuite ses interventions au centre dès 1995 et comment elle y a été recrutée en 2000 pour une consultation d'accompagnement psychologique hebdomadaire.

Elle explique qu'elle suit parallèlement depuis 2002 l'équipe du CAOMIDA.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008. > Personnels médico-sociaux, pour la période 1979 à 2005.

## Asma Ashraf, première partie.

1AV 524 , 2012 - 2012

Asma Ashraf évoque son enfance, sa famille. Elle raconte son arrivée en 1977 en France âgée de 3 ans, le parcours de ses parents, sa scolarité au Bois l'abbé à Champigny-sur-Marne, l'éducation pakistanaise à la maison, française à l'école. Elle raconte ses voyages au Pakistan, le mariage arrangé en 1991, l'arrivée de ses enfants. Elle parle des circonstances de la création de l'association des femmes-relais.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Asma Ashraf, directrice de l'association des femmes-relais médiatrices interculturelles de Champigny-sur-Marne depuis 1999 : entretien filmé (2012).

## Vidéo sur Marne n°14. Une revue audiovisuelle campinoise, janvier 2008.

4AV 2554 , 2008 - 2008

Immigration : Une visite à la Cité nationale de l'histoire de l'immigration.

Elections municipales : Droite ou Gauche ? des personnes rencontrées sur la foire au troc et aux cochons acceptent ou n'acceptent pas de répondre à la question.

A vélo dans la ville sur la N4. à la sortie de l'école Maurice Denis. à la sortie de la poste principale. au Bois l'Abbé...

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Champigny-sur-Marne > Association Vidéo-sur-Marne

## Le rêve portugais : 25 ans d'immigration portugaise en France : épreuves de tournage (s.d.).

4AV 263-264

L'exposition : Le Rêve portugais, 25 ans d'immigration portugaise en France constitue un véritable musée de la communauté portugaise en France à travers divers documents datant des années soixante, photos et affiches exposés.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Vieira : montages, épreuves de tournage.

## Alice Rodrigues, première partie.

1AV 261 , 2008 - 2008

Alice Rodrigues raconte les origines modestes de ses parents, issus de familles paysannes au Portugal. Elle est née en 1960 à Champigny-sur-Marne chez une sage-femme. Ses parents habitaient en bordure du bidonville au 52 bis sentier des Pendants. Son frère et sa soeur aînés sont nés au Portugal. Ils ont vécu au bidonville jusqu'en 1967 puis sont partis à Ormesson. Elle décrit le terrain partagé entre son père et son oncle. la maison en bordure du bidonville. avec toutes ses commodités (eau courante. électricité). Elle parle de sa scolarité. de sa tentative de préparer l'école vétérinaire et des

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Habitants du bidonville > Alice Rodrigues, témoignage sur le bidonville de Champigny-sur-Marne. Née en 1960 en France, elle a vécu avec sa famille, sentier des Pendants jusqu'en 1967 : épreuves de tournage (2008).

## Rodolphe Bianco, entretien avec un Fresnois âgé de 82 ans, sur ses souvenirs d'école à Fresnes entre 1925 et 1940 : enregistrement sonore (2002).

14AV 1015 , 2002 - 2002

Rodolphe Bianco est né en 1920 à Antony de parents italiens immigrés. Il va à l'école maternelle à l'âge de 5 ans, située face à l'aile droite de la mairie de Fresnes.

Dès l'âge de 6 ans, il est à l'école primaire de Fresnes, constituée de 2 classes, une pour les garçons et une pour les filles. Rodolphe évoque l'organisation de la classe.

Puis il décrit des photos prises dans les années 1930 et il essaie de se souvenir du nom et le caractère de ses professeurs et des ses camarades.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Fresnes et Val-de-Bièvre

## Défilé de la communauté portugaise à Franconville, montage (s.d.).

4AV 266

La communauté portugaise a organisé un grand défilé à Franconville. De majestueux chars représentant une reproduction des caravelles des conquistadors portugais, un moulin à vent, un château fort, ainsi que le coq portugais (emblème du pays) roulent dans les rues de la ville escortés par une fanfare et des Portugais en costume folklorique. Il s'agit ainsi pour la communauté immigrée portugaise et implantée dans le Val d'Oise d'affirmer l'histoire de son pays : le Portugal et de revendiquer son identité culturelle.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Vieira : montages, épreuves de tournage.

## Alice Rodrigues, dernière partie.

1AV 274 , 2008 - 2008

Elle raconte son apprentissage de la langue portugaise au le consulat et au centre culturel portugais. Elle parle de son frère et sa soeur qui sont restés Portugais. Elle a fait la demande de nationalité française pour pouvoir être surveillante et financer ses études. Elle parle de l'accueil méprisant à la sous-préfecture de Nogent lorsque sa soeur est venue chercher sa carte de séjour à 16 ans. Sa soeur et son frère se sont mariés avec des personnes d'origine portugaise. Elle compare les photographies courantes sur le bidonville avec sa propre expérience. en marce du bidonville dans une maison en dur

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Habitants du bidonville > Alice Rodrigues, témoignage sur le bidonville de Champigny-sur-Marne. Née en 1960 en France, elle a vécu avec sa famille, sentier des Pendants jusqu'en 1967 : épreuves de tournage (2008).

## Asma Ashraf, directrice de l'association des femmes-relais médiatrices interculturelles de Champigny-sur-Marne depuis 1999 : entretien filmé (2012).

1AV 524-526 , 2012 - 2012

Née au Pakistan en 1974, arrivée en France en 1977. Elle créé avec 14 autres femmes en 1997 l'association des femmes-relais médiatrices interculturelles de champigny-sur-Marne dans le quartier du Bois l'Abbé. Emploi jeune en 1999, elle dirige l'association depuis cette date.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne

## Interview de Monique Retore, membre de l'APEIS (Association pour l'emploi, l'information et la solidarité) : épreuves de tournage.

2AV 1494 , 2000 - 2001

Monique Retore est interviewée devant un square de la cité Hoche. Elle raconte que l'APEIS a été créée à Ivry-sur-Seine pour aider les chômeurs et les précaires à obtenir leurs droits, à les informer, les accompagner aux Assedic, la CAF, elle met à disposition de journaux. C'est un lieu où on peut parler et exister. L'association les aide à exister. Beaucoup sont découragés de retrouver un emploi ou faire face aux questions de leurs enfants. Beaucoup sont des femmes. ne veulent pas quémander. aller aux restos du coeur. le sentiment de honte. La situation des femmes est plus dure car l'emploi est

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Films de l'unité audiovisuelle du Conseil général du Val-de-Marne > Interviews de femmes militant dans des associations civiques val-de-marnaises ayant participé à la marche des femmes à New York en 2000 : épreuves de tournage (2000-2001).

## Patrick Courtois, témoignage sur le bidonville de Champigny-sur-Marne : enregistrement filmé (2008).

1AV 259-260 , 2008 - 2008

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Personnel de la mairie

## Xuan Phuong Vu thi, épouse Nguyen, témoignage sur son parcours de migrant : enregistrement filmé (2009).

1AV 387-389 , 2009 - 2009

Née au Vietnam en 1942, elle arrive en France avec sa famille en 1953 à l'âge de onze ans. Elle crée en 2008 l'association Orange fleurs d'espoir, une association d'aide aux victimes des défoliants installée à Ivry-sur-Seine.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Parcours de migrants > Migrants d'origine vietnamienne

## Français d'ici et d'ailleurs : montage (2008).

4AV 2559 , 2008 - 2008

Interviews d'habitants de Choisy-le-Roi d'origine étrangère parlant de leur intégration en France. Ils parlent de ce que représente la France pour eux, leur double appartenance culturelle, la langue parlée à la maison comme le Portugais, l'attachement au pays d'origine (Portugal, Croatie, Italie, Maroc). Certains se sentent étrangers et sont jugés au faciès, la difficulté d'accéder à des emplois correspondant à leurs diplômes. Ils s'interrogent sur ce qu'est l'intégration. Un homme de 55 ans d'origine africaine raconte sa venue en France à 19 ans et la facilité à trouver des emplois manuels à l'époque. Interviews

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Choisy-le-Roi > Français d'ici et d'ailleurs, documentaire réalisé par l'association Initiatives : montage et épreuves de tournage (2007-2008).

## Saliou Dia, neuvième partie. Les préjugés sur les quartiers de banlieue, l'avenir incertain des jeunes. L'association La Caravane du casier judiciaire.

1AV 522 , 2012 - 2012

Saliou Dia poursuit sur les images négatives véhiculées sur les quartiers de banlieue, les impasses professionnelles pour les jeunes scolarisés et diplômés venant de ces quartiers. Il s'interroge sur sa décision d'avoir fait venir ses enfants en France et quel avenir possible pour eux. Il s'interroge sur le fait de demander la nationalité française. Il parle du peu d'avenir des jeunes de ce quartier enclavé rebaptisé Boisbako comme manque d'intégration pour les populations et l'abandon de ses populations. Il parle de la création d'une autre association : la caravane du casier judiciaire pour prévenir les

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Saliou Dia, habitant de Champigny-sur-Marne, d'origine sénégalaise, entretien sur son parcours de migrant et de militant associatif : entretien filmé (2012).

## Bénédicte Larnaudie, bénévole puis remplacements en CDD, 1990-1993 : enregistrement filmé, 17 décembre 2008

1AV 315 , 2008 - 2008

Bénédicte Larnaudie retrace son cursus de formation et son parcours associatif.

Elle raconte son arrivée à FTDA Créteil en 1990 et notamment son activité de bénévole pour dispenser régulièrement des cours de français.

Elle évoque son travail avec des obiecteurs de conscience avec lesquels elle a monté une bibliothèque et créé un journal interne.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008. > Personnels administratifs et techniques, pour la période 1987 à 2008.

## Claude Guerrier, conseiller municipal de Champigny depuis 1983, entretien sur l'histoire du quartier du Bois l'Abbé : enregistrement filmé (2012).

1AV 531 , 2012 - 2012

Habitant du Bois l'Abbé depuis 1972, Claude Guerrier est militant à la section campinoise du parti communiste et devient conseiller municipal en 1983. Il est successivement délégué à l'immigration, en 1989 au logement et en 2008 au renouvellement urbain. Il raconte l'achat de terrains à Champigny par l'Etat à la fin des années 1960, la construction du parc de logement de l'OPAC 75, la dégradation progressive des 2500 logements par manque d'entretien et les demandes renouvelées de la mairie d'obtenir la gestion du parc locatif ainsi que la maîtrise de l'attribution des logements. Il raconte le

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne

## Portugaises d'origine : montage (1984).

4AV 1074 , 1984 - 1984

Des jeunes filles d'origine portugaise vivant en France témoignent de leur vie en France, le mythe du retour au pays entretenu par les parents, l'intégration en France, l'autorité parentale, le rôle des associations (cours de danse, de portugais aux enfants tous les samedis), la place des femmes dans la société portugaise. Le documentaire est entrecoupé de scènes de théâtre jouées par des adolescents concernant les relations enfants-parents. l'intégration. Lors d'une émission de Radio club portugaise (de Villejuif ?). des jeunes femmes d'origine portugaise témoignent des difficultés à

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Vieira : montages, épreuves de tournage.

## Zoubida Latigui, chargée de l'accueil depuis 1992 : enregistrement filmé (2009).

1AV 381-383 , 2009 - 2009

Née en 1965, à Oujda au Maroc, elle travaille à l'accueil de l'office depuis 1992. Elle décrit ses tâches, le public rencontré, les difficultés et les évolutions depuis 1992.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'office municipal des migrants de Champigny-sur-Marne > L'Office municipal des migrants à Champigny-sur-Marne, témoignages du personnel : enregistrements filmés (2009).

## Hugo Guerra, troisième partie.

1AV 311 , 2009 - 2009

Il détaille ses activités politique à la section du parti communiste de la ville de Saint-Maurice. A la suite d'une rencontre avec le maire de Champigny-sur-Marne, il est engagé comme interprète lors de l'accueil d'une délégation de jeunes du Nicaragua. Il parle du Parti communiste qui a fonctionné pour lui comme facteur d'intégration.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Hugo Guerra, témoignage sur son parcours de migrant d'Argentine à son installation à Saint-Maurice puis Champigny-sur-Marne et sur son travail à l'accueil des migrants à Champigny-sur-Marne à l'office municipal des migrants et comme coordinateur social sur le quartier du Bois l'Abbé : enregistrement filmé (2008-2009).

## Sylviane de Wangen, épouse du fondateur, pour la période 1971-1982.

1AV 329 , 2009 - 2009

Sylviane de Wangen explique le contexte qui a procédé après mai 68 à la création de France Terre d'Asile.

Elle évoque l'émotion suscitée par le coup d'état au Chili de 1973, et rappelle que FTDA, petite association à l'époque, a impulsé alors une grande coordination pour la mise en place de centres provisoires d'urgence dans un objectif de décentralisation.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Responsables de l'association nationale, 1971-2008

## Jean-Pierre Goulard, animateur au foyer du domaine Chérioux à Vitry-sur-Seine de 1978 à 1983 : enregistrement filmé (2009).

1AV 418-421 , 2009 - 2009

Le foyer de jeunes filles du domaine Chérioux a accueilli des enfants réfugiés d'Asie du Sud-est pendant la période où il fut éducateur.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel du Conseil général

## Denise Foucard, entretien sur le bidonville de Champigny-sur-Marne. Elue à la ville de Champigny-sur-Marne de 1965 à 1977 : enregistrement filmé (2008).

1AV 256-258 , 2008 - 2008

Elue et conseillère municipale dans l'équipe de Louis Talamoni à Champigny-sur-Marne à partir de 1965, successivement à la santé, à l'emploi, à la jeunesse et à la culture. Elle s'est rendue au bidonville avec le maire et le maire-adjoint et participe aux actions municipales vers le bidonville.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Elus municipaux

## Le marché et la messe à Villiers-sur-Marne, Pierre Mahé, Carlos Barreto et des jeunes, la vie à l'école et les jeunes nés en France, les restaurants et les ...

4AV 217 , 1985 - 1985

01:00:09-01:01:25:25:12 Sur le marché de Villiers-sur-Marne, on découvre les marchands de produits portugais (journaux, produits alimentaires). Images de la messe du dimanche, en langue portugaise : deux grands points de rencontre pour la communauté immigrée portugaise de la région. Entretien avec différents acteurs de la communauté portugaise.

01:36:52:14-01:49:45:16 : questions-réponses de Pierre Mahé. Carlos Barreto et les jeunes français d'origine portugaise. Un adulte raconte son passage O salto (clandestinement) entre le Portugal et la France.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Alexandre Cardoso : montages et épreuves de tournage. > Immigration portugaise : épreuves de tournage (1985).

## Hugo Guerra, quatrième partie.

1AV 326 , 2009 - 2009

Hugo Guerra raconte les conditions de création de l'Office des migrants de Champigny-sur-Marne en 1983-1984, les objectifs posés au départ: accueillir toutes les personnes migrantes et pas uniquement étrangères pour les soutenir dans leurs démarches administratives.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Hugo Guerra, témoignage sur son parcours de migrant d'Argentine à son installation à Saint-Maurice puis Champigny-sur-Marne et sur son travail à l'accueil des migrants à Champigny-sur-Marne à l'office municipal des migrants et comme coordinateur social sur le quartier du Bois l'Abbé : enregistrement filmé (2008-2009).

## Alice Rodrigues, troisième partie.

1AV 263 , 2008 - 2008

Elle parle de ses parents, son père maçon, travaillant 6 jours par semaine, construisant sa maison le dimanche, sa mère faisant des ménages. Elle raconte sa scolarité à l'école de plateau et au collège à Ormesson. Elle parle des séjours au Portugal l'été. En 1967, la famille déménage à Ormesson, dans une maison construite par son père. Les deux niveaux sont loués à des compatriotes portugais. Elle évoque les raisons du départ de Champigny : la dégradation du bidonville, la volonté de vivre mieux.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Habitants du bidonville > Alice Rodrigues, témoignage sur le bidonville de Champigny-sur-Marne. Née en 1960 en France, elle a vécu avec sa famille, sentier des Pendants jusqu'en 1967 : épreuves de tournage (2008).

## Alice Rodrigues, quatrième partie.

1AV 273 , 2008 - 2008

Elle évoque sa scolarité, l'installation à Ormesson en 1967. La maison du bidonville fait l'objet d'une expropriation. Elle raconte le partage des langues française et portugaise à la maison, l'image de Champigny et des émigrés quand ils rentrent au Portugal pendant les vacances, le retour au pays des parents en 1995. Elle parle de la concentration d'immigrés portugais sur la ville de Champigny à partir d'un travail sur le recensement et l'impact du livre de M. C. Volovitch-Bavars sur l'histoire du bidonville. Histoire auparavant occultée.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Habitants du bidonville > Alice Rodrigues, témoignage sur le bidonville de Champigny-sur-Marne. Née en 1960 en France, elle a vécu avec sa famille, sentier des Pendants jusqu'en 1967 : épreuves de tournage (2008).

## Simin Saudi, éducatrice de jeunes enfants de 1992 à 2004.

1AV 292 , 2008 - 2008

Simin Saudi raconte comment, après un parcours de militante en France puis au Kurdistan Iranien dont elle est originaire, elle obtient en 1985 le statut de réfugié.

Elle retrace son parcours professionnel et son cursus de formation en tant qu'éducatrice de jeunes enfants.

Elle raconte ensuite son recrutement au centre sur le poste d'éducatrice de jeunes enfants ouvert à son arrivée. Car rendu nécessaire du fait de l'accueil des enfants du CADA et du transit.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008. > Personnels médico-sociaux, pour la période 1979 à 2005.

## Lucienne Scaglia-Chiaffi, témoignage sur l'immigration italienne : enregistrement sonore (2007).

11AV 286-292 , 2007 - 2007

Née en 1931 de parents italiens de la région de Plaisance, installés à Fontenay-sous-Bois en 1923. Son père travaille dans une entreprise de couverture puis se met à son compte. Sa mère est femme de ménage dans les familles bourgeoises de Fontenay.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Parcours de migrants > Migrants et descendants d'origine italienne

## Interviews de Chantal Blandeau de l'association Femmes solidaires à Arcueil et de Catherine Dubaye du CIFF, CIDF à Créteil : épreuves de tournage.

2AV 1493 , 2000 - 2001

Interview de Chantal Blandeau de l'association Femmes solidaires. Elle est interrogée sur la condition des femmes en France aujourd'hui. Pour elle, la condition des femmes est inégalitaire et injuste. Les problèmes les plus fréquents évoqués par les femmes reues par l'association sont la violence et la pauvreté. Les femmes ont peu de revenus. Elles sont victimes de violences au travail, dans la famille et dans la rue. Le rôle de l'association : les faire parler et les mettre en relation avec d'autres associations, des antennes juridiques. L'association les accompagne dans leurs démarches. Les faire entendre

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Films de l'unité audiovisuelle du Conseil général du Val-de-Marne > Interviews de femmes militant dans des associations civiques val-de-marnaises ayant participé à la marche des femmes à New York en 2000 : épreuves de tournage (2000-2001).

## Lucienne Scaglia-Chiaffi, témoignage sur le recrutement de main d'oeuvre étrangère dans l'entreprise de construction de son mari à Fontenay-sous-Boi...

1AV 264-265 , 2008 - 2008

Elle raconte notamment le recrutement de travailleurs portugais au bidonville de Champigny-sur-Marne, des relations avec les ouvriers de l'entreprise de son mari, les liens créés et leur voyage au Portugal où ils ont rendu visite à un de leurs employés.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Entreprise employant des ouvriers portugais

## Salioù Dia, dernière partie. Les actions de la Caravane du casier judiciaire. Le collectif des parents d'élèves du collège Elsa Triolet. L'avenir du Bois l'Abbé.

1AV 523 , 2012 - 2012

Les actions de la Caravane du casier judiciaire, suite. Les actions d'un collectif des parents d'élèves puis l'association des parents d'élèves pour le collège Elsa Triolet de Champigny-sur-Marne. Il parle du point de vue de son épouse qui préfère rester en France. Il parle de la condition féminine en Afrique. Il parle de l'évolution de l'accueil des migrants en France depuis 30 ans, les difficultés plus nombreuses, la disparition du tissu associatif. Il parle de l'avenir bouché au Bois l'Abbé. le trafic de drogue grandissant. le chômage. la précarité des parents. Il parle de son avenir et conseille aux jeunes de s'investir

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Salioù Dia, habitant de Champigny-sur-marne, d'origine sénégalaise, entretien sur son parcours de migrant et de militant associatif : entretien filmé (2012).

## Yolande Roch, enseignante à mi-temps depuis 2007.

1AV 290 , 2008 - 2008

Après avoir précisé ses origines vietnamiennes, Yolande Roch retrace son cursus de formation et son parcours professionnel.

Elle s'exprime ensuite sur son activité au centre depuis la rentrée 2007.

Elle raconte la nécessité de réaménager la classe. le poste avant été remanié.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008. > Personnels enseignants, pour la période 1996 à 2008.

## Femmes d'ici et d'ailleurs, pièce de théâtre de la compagnie de théâtre Kokoya jouée au théâtre Romain Rolland à Villejuif le 24 octobre 2008 : filage de ...

1AV 320 , 2008 - 2008

Pièce réalisée à partir du témoignage librement adapté de 6 femmes issues de l'immigration, des primo-arrivantes du Portugal, Algérie, Mali, Vietnam, Roumanie depuis l'après-guerre à nos jours.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Les artistes travaillant sur l'immigration

## Colette Guyomarch, témoignage sur le bidonville de Champigny-sur-Marne : enregistrement filmé. Née en 1920 à Limeil-Brévannes, elle s'installe en 19...

3AV 319 , 2007 - 2007

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le bidonville de Champigny-sur-Marne > Personnel de la mairie

## Une entreprise portugaise, le consul du Portugal à Paris, les étudiants d'origine portugaise à la Sorbonne : épreuves de tournage.

4AV 227 , 1985 - 1985

10:00:09:24- 10:30:48:04 : Chantier de la JAF à l'Arche de la Défense, entretien avec un ouvrier portugais, des ouvriers au travail. Repas à la cantine du chantier, entretien avec un ouvrier de la famille de José Azevedo, patron de la JAF. Au siège de la JAF, entretien avec le PDG et un sous-directeur français.

10:30:48:04- 11:14:55:09 : Le Consul général du Portugal à Paris. Entretien avec des étudiants français issus de la deuxième génération à la Sorbonne.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Alexandre Cardoso : montages et épreuves de tournage. > Immigration portugaise : épreuves de tournage (1985).

## Lenka Middelbos, responsable adjointe chargée du Transit et du Centre d'Accueil des Demandeurs d'Asile à partir de 2000.

1AV 313-314 , 2008 - 2008

Lenka Middelbos précise son origine tchécoslovaque et son parcours de formation.

Elle évoque son arrivée en 1977 à Paris où elle obtient le statut de réfugiée.

Elle raconte son embauche de 1978 à 1999 à l'Association FTDA et détaille les différents postes où'elle v a occupés : secrétaire (1978). chargée de l'acheminement des réfugiés et participation à la mission

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008. > Personnels de direction, pour la période 1977 à 2008.



## Les intellectuels portugais en France (suite), photographies, coupures de presse, articles traitant des bidonvilles : épreuves de tournage.

4AV 229 , 1985 - 1985

12:00:07:01- 12:45:19:04 : Entretien avec Jorge Chaminé, chanteur d'opéra, baryton, arrivé en France en 1978 après ses études de droit. Entretien avec Luis Rego qui raconte qu'il n'a pas choisi la France c'est un accident de parcours. Il raconte son emprisonnement deux mois par la PIDE ( police politique sous la dictature salazariste au Portugal), et comment il a commencé à cotoyer le milieu artistique. Réflexions sur la France. le Portugal. l'immigration.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Alexandre Cardoso : montages et épreuves de tournage. > Immigration portugaise : épreuves de tournage (1985).

## José Vieira : montages, épreuves de tournage.

4AV 242, 256, 261, 263, 264, 266,269,440-442,472,1074,1075,1391 , 1984 - 2005

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs

## Manuel Fernandes (suite), José Lopes, Manuel Alves entrepreneurs portugais : épreuves de tournage.

4AV 226 , 1985 - 1985

09:00:09:20- 09:24:53:01 : Suite de l'entretien avec Manuel Fernandes.

09:24:53:01- 10:14:32:05 : Les Sablières du Val-de-Marne, images d'engins au travail dans la sablière, en arrière plan : Créteil. Entretien avec le P.D.G. José Lopes, il raconte son arrivée en France, les liens avec la ville de Saint-Maur. les techniques employées par sa société. l'enveroupe européenne de son entreprise. Entretien avec Manuel Alves. P.D.G. de l'entreprise Moser.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Alexandre Cardoso : montages et épreuves de tournage. > Immigration portugaise : épreuves de tournage (1985).

## Saliou Dia, cinquième partie. La vie en France, les petits boulots, le mariage en 1989, la vie associative en France, le projet Asre (lieu intermédiaire entr...

1AV 515 , 2012 - 2012

De 1979 à 1989 environ, il vit au foyer Sonacotra à Clichy. Il raconte les petits boulots : gardien de chiens, son premier jour et ses tâches. Il fait le ménage également, notamment pour une comtesse à Paris dans le 16e arrondissement sans être jamais déclaré. Il travaille dans une blanchisserie à Orly, dans la restauration (Sodexo) où il était déclaré. Il raconte les conditions de travail à la blanchisserie à Orly et a changé son regard sur la femme. la femme européenne en travaillant avec des femmes portugaises. Il connaît des périodes de chômage. Son mariage arrangé en 1989 avec une cousine du

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Saliou Dia, habitant de Champigny-sur-marne, d'origine sénégalaise, entretien sur son parcours de migrant et de militant associatif : entretien filmé (2012).

## Responsables de l'association nationale, 1971-2008

1AV 316-317, 321, 329 , 2008 - 2009

Pierre Henri et Sylviane de Wangen.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil)

## Interview de Nathalie Fonseca, membre de la JOC au Bois l'Abbé, et d'Aïssata Camara, membre des Femmes-relais de Champigny-sur-Marne : épreuve...

2AV 1496 , 2000 - 2001

Interview de Nathalie Fonseca, infirmière et membre de la Jeunesse ouvrière chrétienne (JOC) à Champigny dans la cité du Bois l'Abbé. Elle rappelle brièvement ce qu'est la JOC, association religieuse de jeunes faite par les jeunes, entre jeunes. Elle s'occupe des jeunes filles qui se posent des questions sur la contraception, les relations avec les garçons. Beaucoup vivent au Bois l'Abbé, pensent peu à leur avenir et sont encore dans le présent. Elles ne sont pas du tout informées. La grossesse de 2 jeunes filles a déclenché les questions. Elle essaie de les faire réagir d'elles-mêmes. filmer leurs amies sur les

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Films de l'unité audiovisuelle du Conseil général du Val-de-Marne > Interviews de femmes militant dans des associations civiques val-de-marnaises ayant participé à la marche des femmes à New York en 2000 : épreuves de tournage (2000-2001).

## Ce qu'elles vivent, les femmes ! : montage (1981).

4AV 81 , 1981 - 1981

Portraits de 14 femmes qui racontent la vie de travail, la vie familiale et sociale, elles mettent en évidence les discriminations dont elles sont victimes dans le contexte social et culturel d'aujourd'hui. Elles expriment leurs luttes ou leurs impuissances face à la société et face aux mentalités et comportements quotidiens. Nelly, étudiante chilienne réfugiée en France, travaille comme OS en France. Elle raconte ses soucis au travail. le manque de rendement à la chaîne qui lui est reproché. Alice. maîtresse auxiliaire. mariée et mère de deux enfants a repris ses études pour passer le CAPES. Elle fait un

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Vitry-sur-Seine

## Iracema Barbosa, artiste d'origine brésilienne vivant à Fontenay-sous-Bois : enregistrement sonore (2008).

11AV 336 , 2008 - 2008

Elle raconte ses origines brésiliennes, sa formation, son arrivée en France et la préparation de son exposition intitulée "Ici et ailleurs" faite à partir d'une cinquantaine de cartes postales envoyées par des personnes résidant en France et répondant au verso à trois questions : Que vous manque t'il de votre pays ? Qu'aimez-vous en France ? Qu'aimeriez-vous changer ?

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Les artistes travaillant sur l'immigration

## Françoise Landemard, officier de protection dans la division Europe de l'OFPPA de 1984 à 2008 : épreuves de tournage (2009).

1AV 343-345, 348-350 , 2009 - 2009

Née en 1943, elle apprend le russe et le serbo-croate à l'Inalco. Après avoir suivi son mari en Afrique, elle rentre en France en 1983 et est recrutée à l'Ofpra dans la section yougoslave de la division Europe. Recrutée à l'origine pour les délégations régionales qui ne verront pas le jour, elle traite ensuite les demandes algériennes, turques, serbes, albanaises.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPA) > Entretiens réalisés auprès du personnel de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPPA) à Fontenay-sous-Bois : enregistrements filmés et sonores. > Officiers de protection et chefs de section

## Interviews de Bozena Wbjećiechowki, membre de la JC (Jeunesse communiste) à Ivry-sur-Seine, de Josiane Martin et de Martine Girault de l'Observatoire d...

2AV 1495 , 2000 - 2001

Bozena Wbjećiechowki explique les missions de la Jeunesse communiste dans laquelle elle milite. Elle est entrée à la JC en faisant un voyage au Vietnam. Elle porte la question des femmes. Elle constate déjà que dans son organisation, plus on monte, moins il y a de femmes. Elle est partie à New York avec le Conseil général. Elle se pose des questions sur la nature des inégalités, biologiques ? culturelles ? Elle raconte au'un tiers des filles de sa classe de terminale souhaitaient devenir femme au foyer. Elle pense qu'il y a eu beaucoup de progrès et qu'il faut en faire encore sur les questions d'avortement.

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Films de l'unité audiovisuelle du Conseil général du Val-de-Marne > Interviews de femmes militant dans des associations civiques val-de-marnaises ayant participé à la marche des femmes à New York en 2000 : épreuves de tournage (2000-2001).

## Aïssata Camara, première partie. Le parcours personnel d'Aïssata Camara, originaire de Guinée-Conakry et venue en France dans le cadre du regroupe...

1AV 528 , 2012 - 2012

Aïssata Camara raconte le milieu familial dans lequel elle a grandi. Mariée à 20 ans avec un cousin, elle rejoint la France dans le cadre du regroupement familial. Installés un an à Bordeaux puis à Saint-Maur-des-Fossés, elle fait une demande de logement social et emménage dans le quartier du Bois l'Abbé en 1981. Elle raconte l'apprentissage du français, l'obtention de la carte de séjour et de la nationalité française. Elle décrit le quartier et sa rencontre avec l'association des femmes relais en 1999.

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne > Aïssata Camara, fondatrice et présidente de l'association Oxyjeunes, membre des Femmes relais et élue de Champigny-sur-Marne : entretien filmé (2012).

## Aïssata Camara, fondatrice et présidente de l'association Oxyjeunes, membre des Femmes relais et élue de Champigny-sur-Marne : entretien filmé (20...

1AV 528-529 , 2012 - 2012

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne

## Dis-moi Grand-père : montage (1989).

4AV 458 , 1989 - 1989

11:06 - 00:27:14:23: Un jeune enfant portugais vivant en France passe ses vacances au Portugal dans le petit village pauvre et rural de son grand-père et travaille aux champs avec celui-ci. Le grand-père évoque alors à son petit fils son passé pauvre au Portugal où il a élevé ses enfants, son départ pour la France dans les années soixante, ses conditions de vie dans le bidonville de champigny-sur-Marne où il partageait le destin de milliers d'autres immigrés portugais avant comme lui fuit la misère de leur pays natal. L'enfant et son grand-père repartent tous deux en France sur les traces du bidonville

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Alexandre Cardoso : montages et épreuves de tournage.

## Thuy Lenoir, agent d'accueil puis comptable, 1987-2008 : enregistrement filmé, 19 novembre 2008

1AV 286-287 , 2008 - 2008

Thuy Lenoir raconte comment, réfugiée originaire du Vietnam du sud, elle est accueillie en 1977 au centre FTDA d'Herblay puis de Haute-Saône.

Elle précise ensuite comment elle rejoint le centre pour des remplacements en 1987, après y avoir effectué des vacances en tant qu'interprète, puis comment elle y est recrutée comme agent d'accueil en 1991. se spécialisant ensuite dans la comptabilité.

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008. > Personnels administratifs et techniques, pour la période 1987 à 2008.

## La photo déchirée. Chronique d'une immigration clandestine : montage (2001).

4AV 762 , 2001 - 2001

José Vieira a quitté le Portugal à l'âge de 7 ans pour rejoindre son père en France. Il retourne dans son pays natal pour recueillir des témoignages sur cet exil forcé. Des extraits de films : Lorete et les autres, 1971 ; O salto, 1967, des souvenirs d'enfance, des témoignages d'immigrés portugais retraités au pays et des images d'archives ponctuent son enquête pour comprendre la genèse de cette émigration clandestine.

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Vieira : montages, épreuves de tournage.

## L'association portugaise et le jardin familial (suite), une famille portugaise dans le 13e arrondissement, la Maison du Portugal à Plaisir, Manuel Fernande...

4AV 225 , 1985 - 1985

08:00:16:15 - 08:28:59:10 : L'association portugaise de Trappes. Une photo montre un groupe de l'association. Devant l'église moderne de Notre-Dame de Trappes, le Père Duboys et la Soeur Deolinda parlent de la ferveur des Portugais et de leurs dons qui ont contribué à sa construction. Soeur Deolinda parle du trésor que constitue la langue portugaise. A Vitry-sur-Seine, Ligue du coin de terre, une famille portugaise jardine son potager. Ils parlent entre voisins de parcelle de leurs cultures. Une famille portugaise de la région du Minho jardine. le père de famille raconte son émigration devant la

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Alexandre Cardoso : montages et épreuves de tournage. > Immigration portugaise : épreuves de tournage (1985).

## A six kilomètres de Paris : montage (1969).

4AV 115 , 1969 - 1969

Les reporters partent de la tour Eiffel et après une vue panoramique de Paris, ils vont vers la banlieue en prenant les voies sur berges et arrivent à Ivry. La visite d'Ivry commence par une vue générale de la ville (usines, habitat). Après une vue de la mairie et un rappel de l'appartenance politique de la commune depuis 1925, ils présentent l'entreprise SKF avec la sortie des ouvriers et présentation de la coopérative. Le commentateur parle de la précarité de l'emploi et des salaires. A l'office municipal de la jeunesse. présentation de voyages proposés dans les pays de l'est (commentaire sur la Honorie).

**Contexte :** [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Ivry-sur-Seine

## Panorama des associations portugaises en Ile-de-France (suite).

4AV 224 , 1985 - 1985

07:00:28:09- 08:14:52:00 : Suite de l'entretien avec Mario Castilho, président de l'association des Portugais de Pontault-Combault, il parle de son arrivée en France et de la naissance de son association en réaction au contexte d'accueil de la communauté portugaise. L'association développe l'action sociale dans un premier temps, la création d'un club de football puis d'un groupe folklorique. A l'association Amitié franco-portugaise à Villiers-sur-Marne. des membres parlent de l'équipe de football. des liens entre les communautés française et portugaise. de l'intégration. du droit de vote. du manque de

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Alexandre Cardoso : montages et épreuves de tournage. > Immigration portugaise : épreuves de tournage (1985).

## Paulette Delavoipière, infirmière chargée de l'aide aux dossiers de 1992 à 2003.

1AV 308 , 2008 - 2008

Paulette Delavoipière retrace son parcours professionnel en tant qu'infirmière et son implication à ce titre dans diverses associations et ONG de 1978 à 1988 (missions au Burkina Fasso, Taïwan, Hong Kong, USA, Shanghai) .

Elle évoque son activité à l'Association FTDA de 1985 à 1986 et de 1991 à 1992 au centre FTDA de Puteaux.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008. > Personnels médico-sociaux, pour la période 1979 à 2005.

## Des Portugais en France, 30 ans après : montage (1990).

4AV 404 , 1990 - 1990

Le réalisateur se rend dans la ville de Champigny-sur-Marne et interroge plusieurs résidents campinois appartenant à la communauté portugaise. Ces personnes parlent des conditions de leur immigration en France, et évoquent le bidonville qui a accueilli dans les années soixante, plusieurs dizaines de milliers d'immigrants portugais. Le film est ponctué de nombreuses interviews de professionnels portugais immigrés travaillant en France. Parmi eux Manuel Alves, président du groupe S.E.P.I. (société en bâtiment et travaux publics). Francisco Lebre, directeur de la galerie Can Magellan à Paris. Antonio

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par des réalisateurs > José Alexandre Cardoso : montages et épreuves de tournage.

## Interview d'Aïssata Camara, membre des Femmes-relais de Champigny-sur-Marne et d'Aïcha Hachemi, membre de l'association Elles aussi : épreuves ...

2AV 1497 , 2000 - 2001

Prise de vues dans le local des femmes relais à Champigny-sur-Marne. Fin de l'interview d'Aïssata Camara des Femmes-relais dans la cité du Bois l'Abbé. Elle parle des femmes de différentes origines travaillant à l'association.

Interview d'Aïcha Hachemi, présidente de l'association Elles aussi, créée il y a 3 ans à Créteil, au Mont Mesly qui rassemble les habitantes du quartier. Plusieurs réunions hebdomadaires sont organisées sur

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Films de l'unité audiovisuelle du Conseil général du Val-de-Marne > Interviews de femmes militant dans des associations civiques val-de-marnaises ayant participé à la marche des femmes à New York en 2000 : épreuves de tournage (2000-2001).

## Hugo Guerra, témoignage sur son parcours de migrant d'Argentine à son installation à Saint-Maurice puis Champigny-sur-Marne et sur son travail à l'ac...

1AV 309-311, 326-328 , 2008 - 2009

Né en 1949 en Argentine, il raconte son arrivée en France, et les trois postes occupés à la ville de Champigny-sur-Marne : la création de l'office municipal des migrants en 1984, la gestion de l'annexe de la mairie à Champigny-sur-Marne puis comme coordinateur social. Il travaille depuis juillet 2008 au service Proj'aide du Conseil général du Val-de-Marne.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le Bois l'Abbé à Champigny-sur-Marne

## Interviews de femmes militant dans des associations civiques val-de-marnaises ayant participé à la marche des femmes à New York en 2000 : épreuves...

2AV 1491-1498 , 2000 - 2001

Interviews de femmes représentant des associations du Val-de-Marne : Tremplin 94-SOS femmes, AC !, Femmes solidaires, le CIFF-CIDF, l'APEIS à Ivry-sur-Seine, l'Observatoire de l'égalité, la Jeunesse communiste, la JOC, les Femmes-relais de Champigny-sur-Marne, Elles aussi. Les militantes abordent des sujets comme la condition féminine, l'aide sociale, les enfants, la vie de couple. Le thème de la marche des femmes à New-York est souvent évoqué.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Films de l'unité audiovisuelle du Conseil général du Val-de-Marne

## Oscar Costanzo, agent d'accueil, 1993-2002 : enregistrement filmé, 20 novembre 2008

1AV 288-289 , 2008 - 2008

Après avoir précisé ses origines argentines et son métier d'origine, Oscar Ostanzo raconte les conditions de son arrivée en France en 1977 et son parcours professionnel, y compris celui effectué à l'association FTDA, jusqu'à son recrutement au centre en juin 1993.

Il explique qu'il y a occupé différents postes, notamment en tant que référent auprès des enfants et chargé de soutien scolaire.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008. > Personnels administratifs et techniques, pour la période 1987 à 2008.

## Parcours de migrants, quelques exemples de réalisations : montage (2010).

1AV 425 , 2010 - 2010

Il comprend des extraits d'entretiens de Jean-Pierre Clario, Jocelyne Germain, Michèle Vibert, Hugo Guerra, un extrait du spectacle Femmes d'ici et d'ailleurs le théâtre Kokoya, les extraits des films réalisés par Marion Comte, par l'association Initiatives de Choisy-le-Roi, par la Commune d'Orly, par Angéla Terrail.

**Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Montages réalisés à partir des entretiens

## René Bouchahib, la villa Mélanie : enregistrement sonore (2009).

14AV 1731 , 2009 - 2009

Avant la construction des logements sociaux du quartier du Chaperon vert, une centaine de baraques étaient installées derrière la villa Mélanie au 79 rue Jean Jaurès. Il raconte les conditions de vie (l'unique point d'eau). René Bouchahib est né en 1940 et a quitté la villa Mélanie en 1957. Son père est d'origine marocaine, sa mère d'origine italienne. La plupart des habitants de la villa était issue de l'immigration : Italie. Portugal. Espagne. Russie. Arménie. Maroc). Il parle d'Emile Boucard. l'un des cofondateurs de l'opération HLM Arcueil-Gentilly. et un des précurseurs du logement social à Arcueil.

 **Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Documentaires collectés auprès de tiers > Documentaires réalisés par les villes et les associations > Fresnes et Val-de-Bièvre

## Lyly Siharath, éducatrice spécialisée au centre de 1981 à 2005.

1AV 300-301 , 2008 - 2008

Lyly Siharath raconte comment, réfugiée du sud-est asiatique (Laos), elle débarque à Paris en 1975 et est prise en charge par des amis; elle décrit son parcours de formation.

Elle raconte ensuite les conditions de son arrivée au centre en 1981 et les questionnements induits par les situations compliquées des personnes fragilisées.

Elle décrit l'ouverture en 1989-1990 du " centre d'accueil pour familles demandeurs d'asile " qui marque l'urgence de la professionnalisation. ce fait expliquant son engagement pour devenir éducatrice

 **Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Le personnel de France terre d'asile (CADA de Créteil) > Centre de FTDA Créteil, personnels de 1977 à 2008 : enregistrements filmés, novembre-décembre 2008. > Personnels médico-sociaux, pour la période 1979 à 2005.

## La collecte des archives audiovisuelles sur les migrations en Val-de-Marne : montage (2009).

1AV 414 , 2009 - 2009

Extraits de témoignages de Jean-Pierre Clario, ancien membre de l'association France terre d'asile, Jocelyne Germain, ancien officier de protection de l'OFPPA, Hugo Guerra, ancien directeur de l'Office municipal des migrants de Champigny-sur-Marne et Michèle Vibert, ancienne enseignante à l'école du Plateau à Champigny-sur-Marne.

 **Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Montages réalisés à partir des entretiens

## Entretien filmé avec Marcel Zaidner, 5e partie, période 1960-1980 : épreuves de tournage.

1AV 440 , 2010 - 2010

- Marcel Zaidner relate et analyse les conditions qui ont présidé à l'installation de la première assemblée départementale en 1967. Il raconte les péripéties des deux tours de l'élection et donne un raccourci des élections cantonales qui ont suivi.

- Il se pose la question de la place d'une fédération sur un territoire dont le président du conseil général est communiste.

 **Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Les militants du Parti communiste français > Entretien filmé avec Marcel Zaidner, militant au Parti communiste : épreuves de tournage.

## Les femmes dans le troisième millénaire : montage (2001).

5AV 276, 2AV 1587 , 2001 - 2001

Des femmes de différentes associations témoignent des conditions de vie de la femme. Parmi les structures : Femmes-relais médiatrices interculturelles de Champigny, Elles aussi, Femmes solidaires, le centre d'information féminin et familiale, l'observatoire de l'égalité, le Secours populaire français, les Jeunesses communistes, Tremplin SOS femmes, A.C., l'APEIS.

 **Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Films de l'unité audiovisuelle du Conseil général du Val-de-Marne

## Pionnier du Val-de-Marne : Paul Camous, préfet-délégué (1964-1967) : épreuves de tournage.

1AV 184-185, 187 , 1999 - 1999

Paul Camous, témoignage sur la création des départements de la région parisienne, les processus de décentralisation et déconcentration, la mise en place des institutions départementales, réforme administrative de la région parisienne, création du département du Val-de-Marne. Territoire val-de-marnais : transports, équipements collectifs, urbanisation, création du diocèse.

 **Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Les représentants de l'Etat

## Entretien filmé avec Marcel Zaidner, militant au Parti communiste : épreuves de tournage.

1AV 430-433, 440-442 , 2010 - 2010

Entretien filmé avec Marcel Zaidner, dirigeant communiste, sur son parcours de vie, ses activités syndicales et politiques.

 **Contexte** : [Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations \(fonds d'archives\)](#)

Entretiens réalisés par les Archives départementales > Les militants du Parti communiste français